

**KULLANICI KİLAVUZU  
ELEKTRİKLİ KONTROL PANELLERİ İÇİN KLİMA**

**JET Serisi Tüm Modeller**



NMC0005907 REV01 19/09/2007 E.T.

2.1 Giriş .....	9
2.2 Ünite açıklaması .....	9
2.3 Güvenlik .....	10
2.4 Kullanım .....	10
2.4.1 Kullanım Amacı .....	10
2.4.2 Amaç Dışı Kullanım (özel olarak belirtilmediği sürece) .....	10
2.5 Teknik özellikler .....	10
2.6 Taşıma ve nakliye .....	10
2.7 Montaj .....	11
2.8 Elektrik Bağlantısı .....	11
2.9 Teknik bilgiler .....	11
2.10 Başlatma ve ayarlar .....	11
2.11 Bakım .....	14
2.12 Besleme .....	14
2.13 Uygunluk Beyanı .....	14

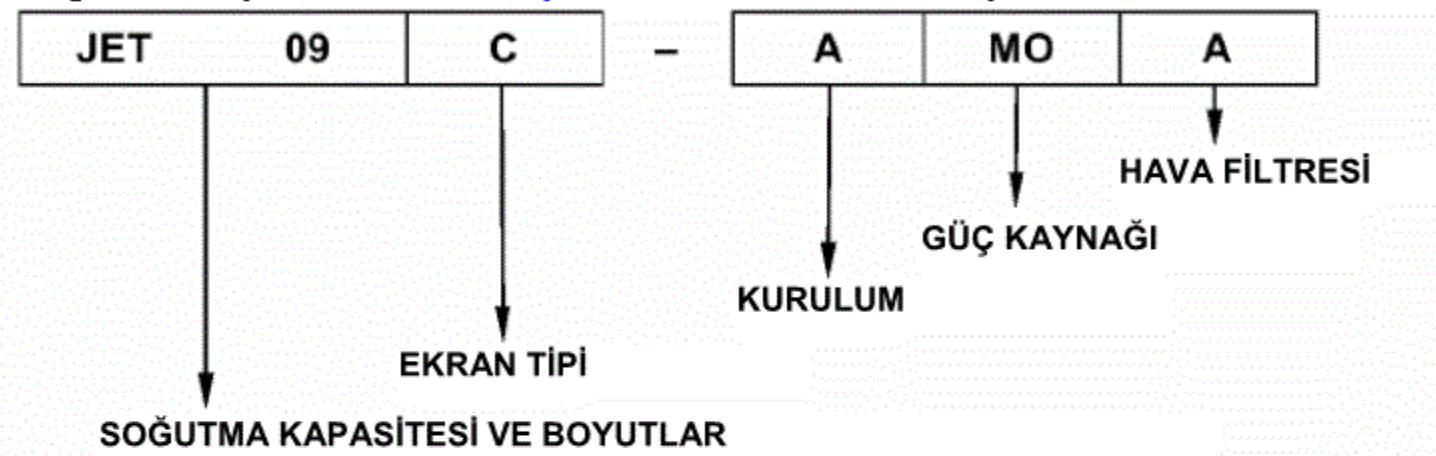
ekilavuz.com

## 2.1 Giriş

JET serisi klimalar elektrik kabinlerinin soğutulması, endüstriyel soğutma ve duvar montajı için tasarlanmıştır. Başka türlü bir kullanıma izin verilmez.

## 2.2 Ünite açıklaması

Ünenin kodu sadece klimanın türünü ve bundan dolayı gücünü belirtmekle kalmaz, aynı zamanda burada açıklanan bileşimini de içerir. Daha fazla ayrıntı için Kelvin'in ticari kataloguna bakın ya da [www.kelvinitaly.it](http://www.kelvinitaly.it) adresindeki Web sitesini ziyaret edin.



### Soğutma kapasitesi ve boyutlar

Soğutma kapasitesi L35L35

	JET 04	JET 05	JET 09	JET 10	JET 15	JET 20	JET 30	JET 40
[W]	350	500	900	1000	1500	2000	3000	4000
[mm]	280	310				400		
[mm]	500	620			1000		1500	
[mm]	168	218				243		
[mm]	180	230				255		

### EKRAN TİPİ

#### "C" ekran fonksiyonları

- Dahili sıcaklığın gösterimi
- Gecikme ayarlanması ve ayarların yapılması
- Maksimum ve minimum dahili sıcaklık değerlerinin okunması ve ayarlanması
- Elektrikli konektör üzerindeki genel alarm



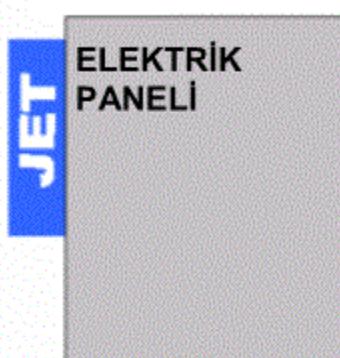
#### "D" ekran fonksiyonları veya

- "C" ekranının aynısı artı:
- Kirli filtre sinyali
  - Kompresör frenleyici
  - Açma/kapama kumandası (kapı anahtarı)
  - Yüksek ve düşük harici sıcaklık sinyali
  - Soğutucu eksikliği
  - Üç fazlı versiyon için faz kontrolü
  - Elektrikli motor aşırı yüklerinin yönetimi
  - Prob kırılma yönetimi

### KURULUM

Çerçeveler aracılığıyla gerçekleştirilebilir; B ve C versiyonlarında bunlar klima ile birlikte verilmez.

A:harici



A:dahili



C:yarı gizli



### GÜÇ KAYNAĞI

İlk harf voltaj türünü tanımlar. M, "tek fazlı", T "üç fazlı" ve D "oto transformator aracılığıyla güç kaynağı" (güç kaynağından türetilen) anlamına gelir. Bütün voltajlar 2 frekansta çalışır, 50 ve 60 Hz. Mesela "T0" 400V/3/50Hz ve ayrıca 460V/3/60Hz anlamına gelir.

Her voltajın sürekli işletim için bir minimum ve maksimum değeri vardır.

Tip	Voltaj	50Hz					60Hz				
		Min	Δ-	Anma	Δ+	Maks.	Min	Δ-	Anma	Δ+	Maks.
M0	230/1/50 230/1/60	207	-10%	230	10%	253	207	-10%	230	10%	253
D1	115/1/50 115/1/60	103.5	-10%	115	10%	126.5	103.5	-10%	115	10%	126.5
D2	400/2/50 400/2/60	360	-10%	400	10%	440	360	-10%	400	10%	440
D3	440/2/50 440/2/60	396	-10%	440	10%	484	396	-10%	440	10%	484
D4	460/2/50 460/2/60	414	-10%	460	10%	506	414	-10%	460	10%	506
T0	400/3/50 460/3/60	380	-5%	400	5%	420	437	-5%	460	5%	483

### KONDANSATÖR HAVA FİLTRESİ

Kondansatörün giriş tarafına bir filtr yerleştirilmiştir. Üç tip filtr vardır: P: Poliüretan, A: Alüminyum; S: filtr yok

### RENKLER

Standart renk RAL7035B'dir. Talep edilirse diğer renkler sağlanabilir. Filtre ızgarasının ve klimanın üst parçasının renkleri değişmez (siyah).

### **2.3 Güvenlik**

1. Bu kılavuzu dikkatle okuyun ve gelecekte kullanmak üzere saklayın.
2. Bu kılavuzda yer alan prosedürleri ve talimatları izleyin.
3. Eğer özellikle bu tip bir kullanım için tasarılanıp üretilmemişse üniteyi kötü hava şartlarına maruz kalacak şekilde ya da parlayıcı veya aşındırıcı bir atmosfere kurmayın
4. Çerçeve ve kapı menteşe panellerinin klimanın ağırlığını taşıyabileceğinden emin olun.
5. Yetkili olmayan personelin üniteyi çevirmesine, denetlemesine veya kurcalamasına izin vermeyin.
6. Ünenin içine, özellikle de hava giriş ve çıkış izgaralarından içeri yabancı cisimler sokmayın.
7. Üniteyi özel olarak tasarılmış olduğu amacın dışında bir amaç için kullanmayın.
8. Üniteyi yeterli bir toprak bağlantısına bağlayın.
9. Güç kaynağı hattının yukarı akımına diferansiyel bir termomanyetik anahtarı yerleştirin.
10. Üniteyi, veri plakasında gösterilen voltajda çalıştırın.
11. Güç kablosunun ünenin amper gücü için yeterli olduğundan emin olun.
12. Ünenin başlatıldığı anda voltajda meydana gelebilecek bir düşüş kompresör motorlarına zarar verebilir.
13. Elektriksel güvenliği sağlanmadan çalıştırılmayın.
14. Herhangi bir teftiş, bakım veya temizleme işlemi gerçekleştirmeden önce her zaman gücün kapalı olduğundan emin olun.
15. Uzman personel (soğutucu teknisyeni) olmadığı zaman soğutma devresini tamir etmeyi denemeyin. Soğutma gazı, açık bir alevle temas ettiğinde zehirli ve tehlikeli bir hale dönüşür.

### **Genel yapının diğer noktaları**

1. Kurulum sırasında, ünenin içi için izin verilen minimum boş alana uygun (1500 mm)
2. Soğutucunun sıcak hava çıkışında herhangi bir engel olmamalıdır ve dışarı verilen hava kondansatörün kendisi tarafından geri emilmemelidir.
3. Temizlik için sıkıştırılmış hava veya aşındırıcı olmayan deterjanlar kullanın.
4. Çok güçlü trafolar veya demiryoluna yakın olunan durumlarda parazit akımlar oluşabilir. Bu durumda, katodik koruma için bir uzmana başvurun.

### **İlgili ürün ancak EEC Direktifi 89/392 ile uyumlu olduğu beyan edilmişse hizmete sokulabilir.**

Klimalar, bir soğutucu (ya da termodinamik) devre ya da bir elektrik devresi içerirler. İşletim sırasında, bu iki devre basınç altında yahut döner hareket veya güç altında olduklarından tehlikeli bileşenler içerirler ve uzaman olmayan personelce gerçekleştirilen uygunsuz kullanım veya bakım işlemleri insanlara, hayvanlara ve eşyalara ciddi zararlar verebilir.

Bu nedenle güvenlikten sorumlu olan kişiler tüm işlemleri sadece uzman personele atamalı, ürünü ilgili gerekli referans kitaplıklarını bulundurmali ve ünenin uygun olmayan personelce kullanımını engellemek için bir olası bir yalıtım yapılabileceğini veya bir yasak koymabileceğini unutmamalıdır.

Uzman personel, kullanım koşulları ve yaralanmaların önlenmesi ile ilgili standartları, kuralları ve önlemleri bilen, bu konularda eğitim öğretim almış ve tecrübe sahibi, gerekli eylemleri gerçekleştirmek için tesisin güvenlik yönetici tarafından yetkilendirilmiş ve olası her tehlikeyi tanıabilecek ve bunlara karşı önlemler alabilecek kişiler anlamına gelmektedir (teknik personelin bir tanımı için ayrıca bkz. VDE0105 IEC364).

Düzenleme şeritlerle birlikte, ilk yardım bilgisi ve yerinde kurtarma önlemleri gerekmektedir.

Yüksek gerilim ortamında çalışma durumunda, uzman olmayan personelin yasaklanması VDE-0105 ve IEC364 DIN yönetmelikleri tarafından düzenlenir.

**DİKKAT:** Nakliye, kurulum, hizmete sokma, bakım ve tamir gibi temel işlemleri, teknik verilere ve bu kılavuzda, veri plakasında ve ürünle ilgili tüm diğer belgelerde izin verilmiş olan kullanım özelliklerinin şartlarına uyan uzman personel tarafından gerçekleştirilmelidir ve sorumlu teknik personelce kontrol edilmelidir.

Daha fazla netlik ve okunabilirlik için, ekipmanın işlemiyle ilgili talimatlar, ne tüm olası yapısal varyasyonlar ne de akla gelebilecek her montaj, servis veya bakım durumuyla ilgili tüm olası bilgileri içerebilir

Kılavuz, sadece uzman personelin uygun kullanımı için gerekli olan talimatları içerir. Eklerde belirli olası durumlardan bahsedilmiştir.

Gerekli durumunda, ürün hakkındaki ayrıntılı bilgiler yetersiz veya eksikse, lütfen üreticiye ya da onun ticari işletmelerine makinenin tipini ve seri numarasını vererek başvurun.

Kılavuzun içeriği, garanti koşullarıyla ilgili yönetmelikleri içermese bile, satış sözleşmesiyle ilgili olarak ortaya çıkan herhangi bir yasal anlaşma ya da bir yükümlülük ortaya koymaz.

**ÖNEMLİ:** Soğutma devresinde yapılacak tamirler, basit olsalar bile, özel ekipman gerektirir. Aynı derecede özel kullanımlar için tasarlanmış bu özel klimaların sınırlı üretimi ve dağıtıımı, üreticinin servis noktalarını tüm dünyada organize etmesine kapsamlı bir şekilde donatmasını imkansız kılmaktadır.

Bu koşullar altında, bir doğrudan servis noktasının olmadığı durumlarda, yardım için lütfen sadece "Soğutucu Teknisyenleri" kategorisine başvurun. KELVIN, her yerdeki kullanılabilir malzemelerin kullanımıyla birlikte yedek parça sunumunu garanti eder ve ayrıca tüm destek bilgileri için Soğutucu Teknisyenin kendini ulaşılabilir kılar (ayrıca bkz. satış sözleşmesinde yer alan Garanti şartları).

### **2.4 Kullanım**

Kontrol paneli klimaları, kabinlerde dağıtılan ısının giderilmesi ve kabinin iç havasının soğutulması ve böylece de termik üye karşı hassas olan bileşenleri korumak için tasarlanmış ve üretilmiştir.

#### **2.4.1 Kullanım Amacı**

Klima,

- elektrik panolarının soğutulması için kullanılmalıdır
- teknik veriler etiketi üzerinde belirtilen sıcaklık sınırları içinde kalmak için kullanılmalıdır
- veri plakasında belirtilen güç kaynağı voltajıyla kullanılmalıdır
- ısı kaynaklarından uzak olmalıdır
- havalandırmalı ortamlarda olmalıdır

Doğu ve uzun bir işletim ömrü için, programlanmış normal bakım düzenli olarak gerçekleştirilmelidir. Ünenin uygunsuz ve bilgisiz bir şekilde kullanılması, ünenin geri dönüşü olmayan zararlar görmesine neden olabilir ve personel için de tehlikeli durumlar oluşturabilir.

#### **2.4.2 Amaç Dışı Kullanım (özel olarak belirtildiği sürece).**

Klima,

- paragraf 2.4.1'deki koşullar dışındaki koşullarda kullanılmamalıdır.
- yoğunlaşmadan dolayı, elektrik panosunun kapıları açıkken veya IP 54 ile uyumlu olmayan kabinlerle kullanılmamalıdır.
- ortam havasının çiğlaşma derecesinden daha düşük bir değere ayarlanmış bir sıcaklıkta kullanılmamalıdır.
- patlayıcı, aşındırıcı veya yüksek oranda havada asılı toz veya yağlı maddeler içeren bir atmosferde kullanılmamalıdır
- yanım riski olan bir atmosferde kullanılmamalıdır
- elemanlara maruz kalacak şekilde kullanılmamalıdır
- tıkalı yoğunlaşma tahliye borusu ile veya yoğunlaşmanın yanlış bir şekilde aktığı durumlarda kullanılmamalıdır.
- kapak panelleri olmadan kullanılmamalıdır.

### **2.5 Teknik özellikler**

Teknik veriler, delme şablonları ve ölçekli çizimler için lütfen ekteki sayfalara bakın.

### **2.6 Taşıma ve nakliye**

Nakliye sırasında klimalar, yüksek dirençli kartonlarla ve dağıtılmış yastıklarla gereklince korunmalıdır.

Ünenin hakkindaki temel veriler ambalaj üzerinde gösterilmiştir. Taşıma ve saklama işlemleri gerçekleştirirken uygun pozisyon korunmalı, titreme ve çarpmalardan kaçınılmalıdır.

**Ünenin başka bir yere taşınması veya kullanım amacı dışında başka bir yerde saklanması durumunda, doğru konuma kuruluktan sonra üne başlatılmadan önce en az 24 saat beklenmesi çok önemlidir. Bu yapılmadığı takdirde garanti geçerliliğini yitirebilir.**

Daha ağır ünitelerin üzerinde, kullanıcının üneni kaldırmasına, yerleştirmesin ve kurulum işlemlerini gerçekleştirmesine yardımcı olmak için halkalı civatalar vardır.

Taşıma işlemlerinin uzman ve eğitimli personele verilmesi tavsiye edilir. Teslimatın alınmasından sonra ambalajın bozulup bozulmadığını kontrol edin ve nakliyeden kaynaklanan herhangi bir hasar olmadığından emin olun.

## 2.7 Montaj

Sabitleme şablonunda gösterilen yuvaları ve delikleri takip edin. Ekteki contayı boyuta uygun şekilde kesin ve cihazın arkasına yapıştırın.

Montaja devam etmeden önce şunlara dikkat edin:

- kabinin ve dolayısıyla klimanın kurulum konumu iti nefes alma ve havalandırma koşullarına sahip mi;
- kurulum konumunda pislik veya nem var mı;
- elektrik kaynağı cihazın etiketinde belirtilen özelliklere uygun mu;
- ortam sıcaklığı +55 °C'nin altında mı;
- ambalajda nakliyeden kaynaklanan zararlar görülüyor mu? Hasar görmüş ambalaj üzerindeki yağ izleri soğutma sıvısının azaldığını gösterir. Bu da soğutma sisteminin artık hava geçirmez olmadığı anlamına gelir. Ambalaja gelen herhangi bir zarar klimanın düzgün çalışmasını riske atarak daha başka arızalara da neden olabilir;
- kabin tam olarak mühürlenmelidir, eğer böyle değilse yoğunlaşma olabilir;
- cihazlarla duvar arasındaki mesafe en az 200 mm olmalıdır;
- hava giriş ve çıkış engellenmemelidir;
- cihaz en fazla 2 derece eğimle dikey konumda monte edilmelidir;
- yoğunlaşmanın tahliyesi için bir bağlantı eklenmelidir;
- elektrik bağlantısı ve tüm tamirler uzman yetkili personelce gerçekleştirilmelidir. Sadece gerçek yedek parçaları kullanın!
- yoğunlaşmanın meydana gelmesini önlemek amacıyla kapı açıkken klimanın çalışmasını önlemek için kapıya bir anahtar (PS 4127.000) yerleştirilmiştir.

**Önemli:** Uzun süre dayanacak bir sabitleme için, klima ile kabin arasındaki monte yüzeyi sertleştirilmeli veya desteklenmelidir.

## 2.8 Elektrik Bağlantısı

Ana güç kaynağı ve frekans, klimanın veri plakasında belirtilen değerlere uygun olmalıdır. Klima elektrik kaynağına uygun bir yalıtkan aracılığıyla bağlanmalıdır. Bu yalıtkan, çıkarılırken kontakların açılmamasını en az 3 mm için garanti eder. Cihazın güç kaynağı tarafına hiçbir destekleyici termostat veya benzeri cihaz takılmamalıdır. Güç kaynağına veri plakasında belirtilen özelliklere ve değerlere sahip bir sigorta bağlayın. Kurulumu gerçekleştirirken mutlaka talimatlara uyun!

Elektrik bağlantısını cihaz üzerindeki güç beslemelerine bağlayın (bkz. bağlantı şeması).

Model	Güç kaynağı	Alarm sinyali (*)	Kapı anahtarı
JET05-20 "C"	L1-L3	1-2 NO ; 2-3 NC	/
JET05-20 "D" /  us	L1-L3	1-2 NO ; 2-3 NC	4-5
JET30-40 "C"	L1-L2-L3	1-2 NO ; 2-3 NC	/
JET30-40 "D" /  us	L1-L2-L3	1-2 NO ; 2-3 NC	4-5

## 2.9 Teknik bilgiler

Klima (sıkıştırma soğutma ünitesi), temel olarak 4 ana bileşenden meydana gelir: kompresör, buharlaştırıcı, kondansatör ve borular arasındaki bağlantı ve ayarlama grubu. Soğutma devresi, düşük bir kaynama noktasına sahip soğutma sıvısı ile doldurulmuştur. Kullanılan soğutma sıvısı R124a'dır (CH2FCF3). Bu sıvı klorsuzdur.

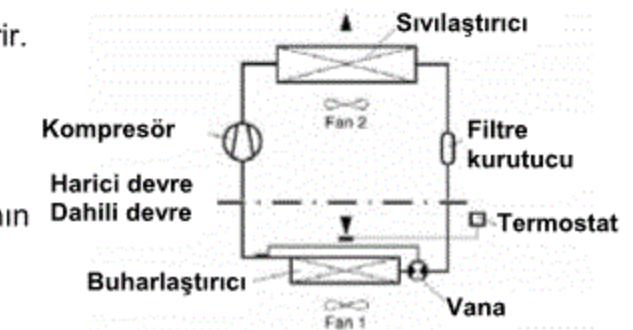
Ozon tabakasına zarar vermez, bu yüzden kullanılan soğutma sıvısı ekolojiktir. Hermetik olarak mühürlenmiş soğutma devresine bir kurutma滤器 (filtre) entegre edilmiştir. Bu滤器 (filtre) neme, asitlere, kirli partiküllere ve devre içindeki yabancı maderde karşı bir koruma sağlar.

### Klimanın çalışma prensipleri

Kompresör kullanıldığı zaman, soğutma sıvısını buharlaştırıcıdan buhar olarak üfler ve kondansatöre gönderir. Buharlaştırıcıda, soğutma sıvısı buharlaştırılır ve buharlaştırıcıının etrafından aldığı (kabinin dahili devresindeki) ışığı emer ve böylece onu soğutur. Buharlaştırıcıının soğutma sıvısından alınan ısı kondansatör tarafından kabinin harici devresindeki ortama gönderilir (fan ünitelerinin yardımıyla).

Bu noktada, yoğunlaşmayı takiben, soğutma sıvısı tekrar sıvı durumdadır. Soğutma sıvısı sonra genleşme cihazına gönderilir. Soğutma sıvısı burada doğru buharlaşma işlemi için gereken basınç altında tutulur. Sıvı bu üniteye aktarımın yönünde genleşir, soğur ve ısısını bırakır. Aynı anda sıvının kendisinde kısmı bir buharlaşma meydana gelir. Bir kısmı sıvı bir kısmı da buhar olan sıvı karışımı tekrar buharlaştırıcıya girer.

Böylece soğutma devresindeki döngü biter ve önceki ısı değişim döngüsü tekrar başlar.



### Güvenlik cihazı

Kompresör ve fan ünitelerinin sargılarında, aşırı akımdan ve sıcaklıktan koruma amaçlı termal koruyucular vardır.

### Yoğunlaşma tahliyesi

Klimalar, yoğunlaşma tahliyesi havuzdaki bir geçiş kesiği aracılığıyla direkt olarak atmosfere yapılacak şekilde tasarlanmıştır. Hem kurulum sırasında hem de düzenli aralıklarla klimanın yoğunlaşma tahliyesinin engellenip engellenmediğini kontrol edilmesi çok önemlidir. Dahili panel ya da yarı gömme kurulum durumunda, tahliye için bir boru takmanız tavsiye edilir. Böylece elektrik paneli içersindeki yoğunlaşmanın olası taşıması engellenmiş olur. Klima kurulum setinde bu amaçla kullanılmak için bakır bir boru mevcuttur.

### Genel notlar

Depolama sırasında klimalar +70 derece üzerinde sıcaklıklara maruz bırakılmamalıdır. Nakliye pozisyonu: klima her zaman dikey pozisyonda nakliye edilmelidir. Dikkat: Soğutma devresi, soğutma sıvısı ve yağ içerir; çevreyi korumak için değiştirmeler uzmanlarca gerçekleştirilmelidir. Böyle bir değiştirme doğrudan Kelvin S.r.l.'de yapılabilir. Kelvin teknik modifikasyonlar yapma hakkını saklı tutar.

Aksesuar paketinde bakır bir boru vardır. Bu boru, klimanın tabanındaki yoğunlaşma tahliyesini kullanıcı tarafından monte edilecek olan tahliye borusuna bağlamak içindir.

## 2.10 Başlatma ve ayarlar

Klimanın montajını bitirdikten sonra klimayı başlatmadan önce yaklaşık 30 dakika bekleyin (kayganlaştırma ve soğutmayı sağlamak için yağ kompresörde toplanmalıdır).

### "C" versiyonu

Klima otomatik olarak çalışır, yani kurulumdan sonra buharlaştırıcı fan ünitesi sürekli olarak çalışarak kabin içerisindeki havayı dolaştırır.

Böylece kabin içerisindeki sıcaklığın düzenli bir dağıtımlı sağlanmış olur. Yerleşik termostat (istenen bir kabin içi sıcaklığına ayarlama seçeneği; termostatın fabrika ayarı + 35°C'dir) ünitenin otomatik olarak kapanmasından sorumludur.

### Gösterge:

- °C veya °F (ayar tuşundaki "F LED'i yandığında) olarak dahili sıcaklığın gösterimi
- alarm görüntüleri - HI (yüksek) ve LO (düşük)
- kompresör durumunun görüntülenmesi (Yukarı tuşundaki yeşil LED)
- ayarları ve parametreleri değiştirme seçeneği

### Seviyeler:

- Ayarları, gecikmeyi ve alarmı değiştirmek için kullanıcı seviyesi
- İşletimsel parametrelerin değiştirilmesi için üretici seviyesi

### Alarmlar:

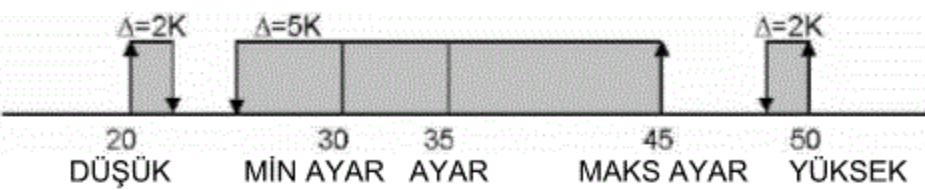
- yok

### Sinyaller:

- Yüksek dahili sıcaklık (fabrika ayarı 45 °C)
- Düşük dahili sıcaklık (fabrika ayarı 20 °C)
- Her iki sinyal de alarm rölesi de değiştirir (normalde açık)



## Standart parametreler



Kompresörün gecikmesi ve harici fan ünitesinin AÇIK olma süresi: 20s  
 Minimum AÇIK kalma süresi: 4 dakika  
 Minimum KAPALI kalma süresi: 1 dakika  
 Alarm rölesi normal olarak açıktır

### Kullanıcı seviyesi

**Parametre Ayarı:** "°1" parametresinin değerini değiştirmek için "YUKARI" veya "AŞAĞI" tuşlarına 5 saniye basın. Varsayılan değer  $35^{\circ}\text{C}$ 'dir.

**Kullanıcı parametreleri:** Kullanıcı parametrelerine erişmek için Set tuşuna 5 saniye basın.

PS	Üretici seviyesine erişmek için	T	MİN	MAKS	BİRİM	DEF
<b>KONTROL PARAMETRELERİ</b>						
r6	Max measurement S1 (Maksimum ölçüm S1) <b>Maksimum dahili sıcaklık</b>	F	-50	+150	°C/°F	0
r7	Min measurement S1 (Minimum ölçüm S1) <b>minimum dahili sıcaklık</b>	F	-50	+150	°C/°F	0
r8	Initialize Min Max (Minimum Maksimum başlatımı) <b>r6 ve r7 kaydını başlatmak için bu parametreyi 1 olarak ayarlayın</b>	F	0	1	-	0
<b>ALARM PARAMETRELERİ</b>						
'NA	Minimum sıcaklık alarmı (SET ile ilgili DEĞİLDİR) "LO" alarmı dahili sıcaklık < LO olduğunda görüntülenir. Alarm, dahili sıcaklık > AL + A0 olduğunda durur. A0, bir fabrika değeridir. Standart A0=2	F	-50	AH	°C/°F	20
AH	Maksimum sıcaklık alarmı (SET ile ilgili DEĞİLDİR) "HI" alarmı dahili sıcaklık > HI olduğunda görüntülenir. Alarm dahili sıcaklık > AH + A0 olduğunda durur. A0, bir fabrika değeridir. Standart A0=2	F	AL	+150	°C/°F	50
<b>REZERVE PARAMETRELER</b>						
/6	Rezerve	-	-	-	-	-

### Üretici seviyesi

PS	ÜRETİCİ ŞİFRESİ	C	-	-	-	
	PROB PARAMETRELERİ	T	MİN.	MAKS.	BİRİM	DEF
/2	Ölçümün istikrarı	C	1	15	-	6
/4	Görüntülenecek sıcaklık (0= S1, 1 = S2) (S2 yoktur)	C	0	1	Bayrak	0
/5	°C/°F (0 = °C, 1 = °F)	F	0	1	Bayrak	0
/6	Ölçüm S2 (S2 yoktur)	F	-	-	°C/°F	-
/C	Sıcaklık probunun kalibrasyonu	C	-127	+127	.1°C/°F	0.0
<b>DİFRENSİYEL PARAMETRELER</b>						
P1	Regülatör diferansiyel kontolü 1 (0 = 0,5 derece)	F	0	+19	°C/°F	5
<b>KONTROL PARAMETRELERİ</b>						
r1	Regülatör modu 1 (0=Direkt / 1=Rezerve)	C	0	1	-	0
r3	İzin verilen minimum ayar noktası	C	-50	r4	°C/°F	30
r4	İzin verilen maksimum ayar noktası	C	r3	+150	°C/°F	45
r6	Maksimum ölçüm S1	F	-50	+150	°C/°F	0
r7	Minimum ölçüm S1	F	-50	+150	°C/°F	0
r8	Mimimum Maksimum başlatım	F	0	1	-	0
<b>REGÜLATÖR PARAMETRELERİ</b>						
c0	Açılıştan sonra çıkış gecikmesi ayarı	C	0	199	sn	20
c1	Çıkışların ayarlanması için minimum açılış zamanı	C	0	15	min	4
c2	Çıkışların ayarlanması için minimum kapanma zamanı	C	0	15	min	1
<b>ALARMA PARAMETRELERİ</b>						
A0	Diferansiyel alarm sıcaklığı ((0 = 0.5 deg diff))	C	0	+19	°C/°F	2
AL	Minimum sıcaklık alarmı ( <b>SET ile ilgili DEĞİLDİR</b> )	F	-50	AH	°C/°F	20
AH	Maksimum sıcaklık alarmı ( <b>SET ile ilgili DEĞİLDİR</b> )	F	AL	+150	°C/°F	50
At	Sıcaklık alarmı gecikmesi	C	0	199	min	0
<b>DİĞER AYARLAR</b>						
H0	Rezerve	C	0	199	bayrak	1
H1	0=alarm rölesi normalde açık (alarm->KAPALI); 1=alarm rölesi normalde kapalı (alarm->AÇIK)	C	0	1	bayrak	0
H2	Out2 Modu (0=alarm, 1=kontrol)	C	0	1	bayrak	0
H3	Klavye bloğu (0 = devre dışı)	C	0	1	bayrak	1
H4	Uyarı bloğu (1 = devre dışı)	C	0	1	bayrak	0
H5	Programlama kodu için tanımlama kodu (bir yönetici tarafından ayarlanır)	C	-99	99	-	0
t	Rezerve	F	-127	127	-	-

### HARİCİ SİNYAL

Güç konektöründe, genel alarm sinyali için üç konektör bulunur.

Konektör		
1	2	3
no	c	nc

## DİĞER NOTLAR

### r6, r7: Minimum ve maksimum sıcaklığın saklanması

Sıcaklık kontrolü çalışma sırasında izlenir (dakikada bir) ve iki değişkende saklanır, T\_min (r6) ve T\_max, eğer sırasıyla:

- eğer geçerli sıcaklık < önceki T\_min değeri = geçerli Sic.
- eğer geçerli sıcaklık < önceki T\_max değeri = geçerli Sic.

### r6, r7: sırasıyla T\_min ve T\_max değerlerini görüntüler, -50 / +127 C/F aralığında, varsayılan 0.

Bu değerler sadece görüntülenir, değiştirilemez.

### r8: Kaydedilen sıcaklık değerlerinin sıfırlanması

Geçerli minimum ve maksimum değerler R8 parametresi ile (bayrak) sıfırlanabilir:

Eğer klavyeden r8=1 ayarı yapılırsa:

- geçerli sıcaklık T\_min (r6) ve T\_max (r7) parametreleri tarafından ayarlanır
- r8'in değeri 1'den 0'a sıfırlanır
- r6, r7 ve r8'in yeni değerleri E2P'de saklanır.

### r8: min./maks. sıcaklığı sıfırlama bayrağı, 0 - 1 aralığında, varsayılan 0

Parametreler veya ayarlar değiştirilirken, minimum ve maksimum sıcaklıkların kaydı askıya alınır.

Bir alarm probu aktifken, maksimum ve minimum sıcaklıkların okuması bir dakika ertelenir. Alarm probları devredeyken, Tmin ve Tmax ölçümleri doğru olmayabilir. Bunların sıfırlanmasını tavsiye ederiz.

Açılılısta, önceki minimum ve maksimum sıcaklık değerleri E2P'de saklanır.

Önayarlı değerler alındığında, Tmin ve Tmax değerleri sıfıra ayarlanır (Tmin ve Tmax = 0 °C/°F).

Tmin ve Tmax değerlerinin ölçümü, eğer mevcut ve kullanıldılarsa prob S1'yi ve S2'yi içerir. Bu, kaydedilen minimum değerin iki prob tarafından ölçülen minimum ve aynı şekilde kaydedilen maksimum değerin her ikisi tarafından kaydedilen maksimum olduğu anlamına gelir. Temel versiyonda, sadece bir prob vardır (S1).

"D" versiyonu (JET05-09-10-15-20-30-40) veya 

## GÖSTERGE

- Dahili panel sıcaklığının gösterimi
- Alarmların ve sinyallerin, alarm veya sinyal türünde gösterilmesi
- Kullanıcı parametrelerinin fonksiyon tuşlarıyla değiştirilmesi seçeneği.

## KULLANICI PARAMETRELERİ

Kod	Açıklama	Min	Maks	Varsayılan
St	Panel içi sıcaklığın ayarlanması	20	68	35
Fi	"Kirli filtre" sinyalinin etkinleşme noktasının ayarlanması	10	99	99
Ad	Ünite adresi (bu değeri değiştirmeyin. Varsayılan ayar "00" olduğu gibi kalsın)	--	--	--
CF	Sıcaklık ölçüm birimi (0 °C; 1 °F)	0	1	0
H1	Panel (st) içerisindeki sıcaklık ayarının gecikme ayarı	2	10	5
H2	"Yüksek sıcaklık" sinyalinin gecikme ayarı	3	15	15

"Kullanıcı parametresi" göstergesinde ayrıca "servis parametreleri" ve "üretici parametreleri" de gösterilir, bunlar sadece üretici veya servis merkezi tarafından değiştirilebilir.

## KORUMA

- Kompresörün minimum kapanma süresi ve kondansatör fan ünitesinin makineyi kapatmasından önceki süre 3 dakikadır.

## ALARMLAR

- Açıma/kapama kumandası (A01): Sinyalden (örneğin panel kapısının açılması) 15 saniye sonra kompresör ve kondansatör fan ünitesi kapanır. Bu süre zarfında göstergede "A01" koduyla birlikte iç sıcaklık değeri görüntülenir. Sinyal, sinyalin iptalinden (kapının kapanması) 15 saniye sonra tekrar etkinleştirilir.
- Kompresör aşırı yükü (A11): kompresör ve kondansatör fan ünitesi durur. Ekranda, panelin dahili sıcaklığı ile birlikte değişimli olarak "A11" kodu görüntülenir.
- Kondansatör fan ünitesi aşırı yükü (A09): kompresör ve kondansatör fan ünitesi durur. Ekranda, panelin dahili sıcaklığı ile birlikte değişimli olarak "A09" kodu görüntülenir.
- Buharlaştırıcı fan ünitesi aşırı yükü (A10): klima durdurulur. Ekranda, panelin dahili sıcaklığı ile birlikte değişimli olarak "A10" kodu görüntülenir.
- Üç faz versiyonunun faz dönmesi (A17): Fazlar yanlış bir sekansa bağlandığında klima başlamayacaktır. Ekranda, panelin dahili sıcaklığı ile birlikte değişimli olarak "A17" kodu görüntülenir. Alarm ayrıca klimanın üç fazından birinin olmadığını gösterir.
- Soğutucunun olmaması (A07): Eğer kondansatörün iç ve dış sıcaklığı arasındaki fark 5 dereceden azsa, kompresör ve kondansatör fan ünitesi kapanır. Harici sıcaklık çok düşük olsa bile, eğer sıcaklık farkı -5 dereceden azsa buharlaştırıcı fan ünitesi kapanacaktır. Ekranda, panelin dahili sıcaklığı ile birlikte değişimli olarak "A07" kodu görüntülenir. Bu alarmın sıfırlanması, "yükari" ve "aşağı" tuşlarına 5 saniye basarak manuel olarak yapılabilir.
- Bozuk sıcaklık sensörü (A16): eğer panelin içindeki sıcaklık sensörü bozuksa, kompresör ve kondansatör fan ünitesi başlamayacaktır. Ekranda, panelin dahili sıcaklığı ile birlikte değişimli olarak "A16" kodu görüntülenir.
- Bozuk ortam sıcaklığı sensörü (harici) (A13): eğer oda sıcaklığı sensörü bozuksa, kompresör ve kondansatör fan ünitesi başlamayacaktır. Ekranda, panelin dahili sıcaklığı ile birlikte değişimli olarak "A13" kodu görüntülenir.
- Bozuk kondansatör sensörü (A12): eğer oda sıcaklığı sensörü bozuksa, kompresör ve kondansatör fan ünitesi başlamayacaktır. Ekranda, panelin dahili sıcaklığı ile birlikte değişimli olarak "A12" kodu görüntülenir.

## SİNYALLER

- Yüksek sıcaklık (A02): Yüksek sıcaklık sinyal ayarı ayar değeri (st) artı gecikme parametresine (H2) ayarlanmıştır. Panelin içindeki sıcaklık St ve H2 toplamını aşarsa, ekranda "H2" kodu gösterilir. Alarm genellikle yoktur. Bu, sadece istenirse etkinleştirilir. H2'nin minimum değeri kullanıcı tarafından 30 olarak ayarlanabilir.
- Kirli filtresi (A03): Eğer kondansatör sıcaklığı ve oda sıcaklığı arasındaki fark A03 parametresinden büyükse, ekranda oda sıcaklığıyla değişimli olarak "A03" parametresi görüntülenir.
- Kirli filtrle sinyali sadece "yükari" ve "aşağı" düğmelerine 5 saniye basıldığında devre dışı kalır.
- Yüksek harici ortam sıcaklığı sinyali (A04): Eğer harici ortam sıcaklığı 60 dereceyi aşarsa "A04" kodu görüntülenir.
- Düşük harici ortam sıcaklığı sinyali (A04): Eğer harici ortam sıcaklığı 10 dereceden düşükse, ekranda "A04" kodu görüntülenir.
- Genel sinyal: Güç kaynağı üzerinde, bir "sinyal"ın etkinleştirildiğini belirtmek için güç verilmemiş bir NO anahtarı vardır.
- Genel alarm: Güç kaynağı üzerinde, bir "alarm"ın etkinleştirildiğini belirtmek için güç verilmemiş bir NO anahtarı vardır.

## ELEKTRİK BAĞLANTISI

- Konektör: Panelin içerisinde güç, genel sinyal, güç verilmemiş genel alarm, açık/kapalı kumandası ile 9 kutuplu seri konektör

## ALARMLAR VE SINYALLER TABLOSU

Kod	Açıklama	Alarm/sinal	Kompresör	Kondansatör fan ünitesi	Buharlaştırıcı fan ünitesi
A01	Açma/kapama kumandası	Alarm	OFF[KAPALI]	OFF[KAPALI]	***
A11	Kompresör aşırı yükü	Alarm	OFF[KAPALI]	OFF[KAPALI]	***
A09	Kondansatör fan ünitesi aşırı yükü	Alarm	OFF[KAPALI]	OFF[KAPALI]	***
A10	Buharlaştırıcı fan ünitesi aşırı yükü	Alarm	OFF[KAPALI]	OFF[KAPALI]	OFF[KAPALI]
A17	Faz dönmesi (üç faz versiyonu)	Alarm	OFF[KAPALI]	OFF[KAPALI]	OFF[KAPALI]
A07	Soğutucu eksikliği	Alarm (manüel sıfırlama)	OFF[KAPALI]	OFF[KAPALI]	***
A16	Bozuk sıcaklık sensörü	Alarm	OFF[KAPALI]	OFF[KAPALI]	***
A13	Bozuk ortam (harici) sensörü	Alarm	OFF[KAPALI]	OFF[KAPALI]	***
A12	Bazouk kondansatör sensörü	Alarm	OFF[KAPALI]	OFF[KAPALI]	***
A02	Yüksek sıcaklık	Sinal	***	***	***
A03	Kirli filtre	Sinal (manüel sıfırlama)	***	***	***
A04	Yüksek harici ortam sıcaklığı ve düşük harici ortam sıcaklığı	Sinal	***	***	***
---	Genel sinal (tüm sinyaller)	Güç konektöründeki güç yok sinyali	***	***	***
---	Genel alarm (tümalarlar)	Güç konektöründeki güç yok alarmı	OFF[KAPALI]	OFF[KAPALI]	*

\* Alarmın tipine göre KAPALI veya AÇIK

\*\*\* İşletim alarmdan bağımsızdır

## PROGRAMLAMA PARAMETRELERİ

Kod	Açıklama	TİP	MİN.	MAKS.	VARSAYILAN
St	Panel içi sıcaklığın ayarlanması	Kullanıcı	20	68	35
Fi	"Kirli filtre" sinyalinin etkinleşme noktasının ayarlanması. 30'dan düşük OLMAMALIDIR.	Kullanıcı	10	99	99
Ad	Ünite adresi (bu değeri değiştirmeyin. Varsayılan ayar "00" olduğu gibi kalsın)	Kullanıcı	--	--	--
CF	Sıcaklık ölçüm birimi (0 °C; 1 °F)	Kullanıcı	0	1	0
H1	Panel (st) içerisindeki sıcaklık ayarının gecikme ayarı	Kullanıcı	2	10	5
H2	"Yüksek sıcaklık" sinyalinin gecikme ayarı	Kullanıcı	3	15	15
A01	Açma/kapama kumandası	Servis/Üretici	0	3	1
A11	Kompresör aşırı yükü	Servis/Üretici	0	3	1
A09	Kondansatör fan ünitesi aşırı yükü	Servis/Üretici	0	3	1
A10	Buharlaştırıcı fan ünitesi aşırı yükü	Servis/Üretici	0	3	1
A17	Faz dönmesi (üç faz versiyonu)	Servis/Üretici	0	3	1
A07	Soğutucu eksikliği	Servis/Üretici	0	3	1
A16	Bozuk sıcaklık sensörü	Servis/Üretici	0	3	1
A13	Bozuk ortam (harici) sensörü	Servis/Üretici	0	3	1
A12	Bazouk kondansatör sensörü	Servis/Üretici	0	3	1
A02	Yüksek sıcaklık	Servis/Üretici	0	3	2
A03	Kirli filtre	Servis/Üretici	0	3	2
A04	Yüksek harici ortam sıcaklığı ve düşük harici ortam sıcaklığı	Servis/Üretici	0	3	2
A5	Devre dışı	---	---	---	---
A6	Devre dışı	---	---	---	---
A8	Devre dışı	---	---	---	---
A14	Devre dışı	---	---	---	---
A15	Devre dışı	---	---	---	---
A18	Devre dışı	---	---	---	---
A19	Devre dışı	---	---	---	---

Parametre tipi:

- Kullanıcı: Kullanıcı tarafından değiştirilebilir
- Servis: Servis merkezi tarafından servis şifresiyle değiştirilebilir
- Üreticisi: Üretici tarafından şifre ve anahtarla değiştirilebilir ya da devre dışı bırakılabilir

Ayar değerleri:

- 0: Sadece ekran
- 1: Ekranda görüntü + genel alarm etkinleştirmesi
- 2: Ekranda görüntü + genel sinal etkinleştirmesi
- 3: Alarm veya sinalin devre dışı bırakılması

### 2.11 Bakım

Soğutma devresi hermetik olarak mühürlenmiş bir sistemden oluşur ve herhangi bir bakım gerektirmez; fabrikada gerekli miktarda soğutma sıvısıyla doldurulmuştur. Sonrasında bir sızıntı testi yapılır ve klima işlev testinden geçirilir. Fan ünitelerinin de bakıma ihtiyacı yoktur. Bunlar bilyeli yataklara monte edilmişlerdir, nemden ve tozdan korunurlar ve termal koruyuculara sahiptirler. Beklenen عمر en az 30.000 saat kullanımdır. Bu anlamda klima bakım gerektirmez. Sadece harici fan devresinin bileşenleri, maruz kaldıkları pislik miktarına bağlı olarak düzenli aralıklarla sıkıştırılmış hava ile temizlenmelidir. Havada klimayı tıkayabilecek pisliklerin olduğu durumlarda bir filtrenin kullanılması istenir. Dikkat: «herhangi bir bakım işlemi gerçekleştirmeden önce gücünü kapatın». Filtreyi çıkarmak için filtreyi tutan izgarayı kendinize doğru çekin ve ona bağlı filtreyi çıkarın. Filtreyi sıkıştırılmış hava ile temizledikten sonra yerleştirin ve izgarayı özel kancalarla tekrar takın.

### 2.12 Tedarik

Klima şunlarla birlikte gelir:

- Bağlantıya hazır klima
- Conta
- Pakette şunlar vardır:
  - Kullanıcı ve bakım kılavuzu
    - o Kablo şeması
    - o Güç kaynağı kablosu
    - o Kaldırma halkalı civatalar
    - o Kondansatör tahliye sistemine bağlantı borusu

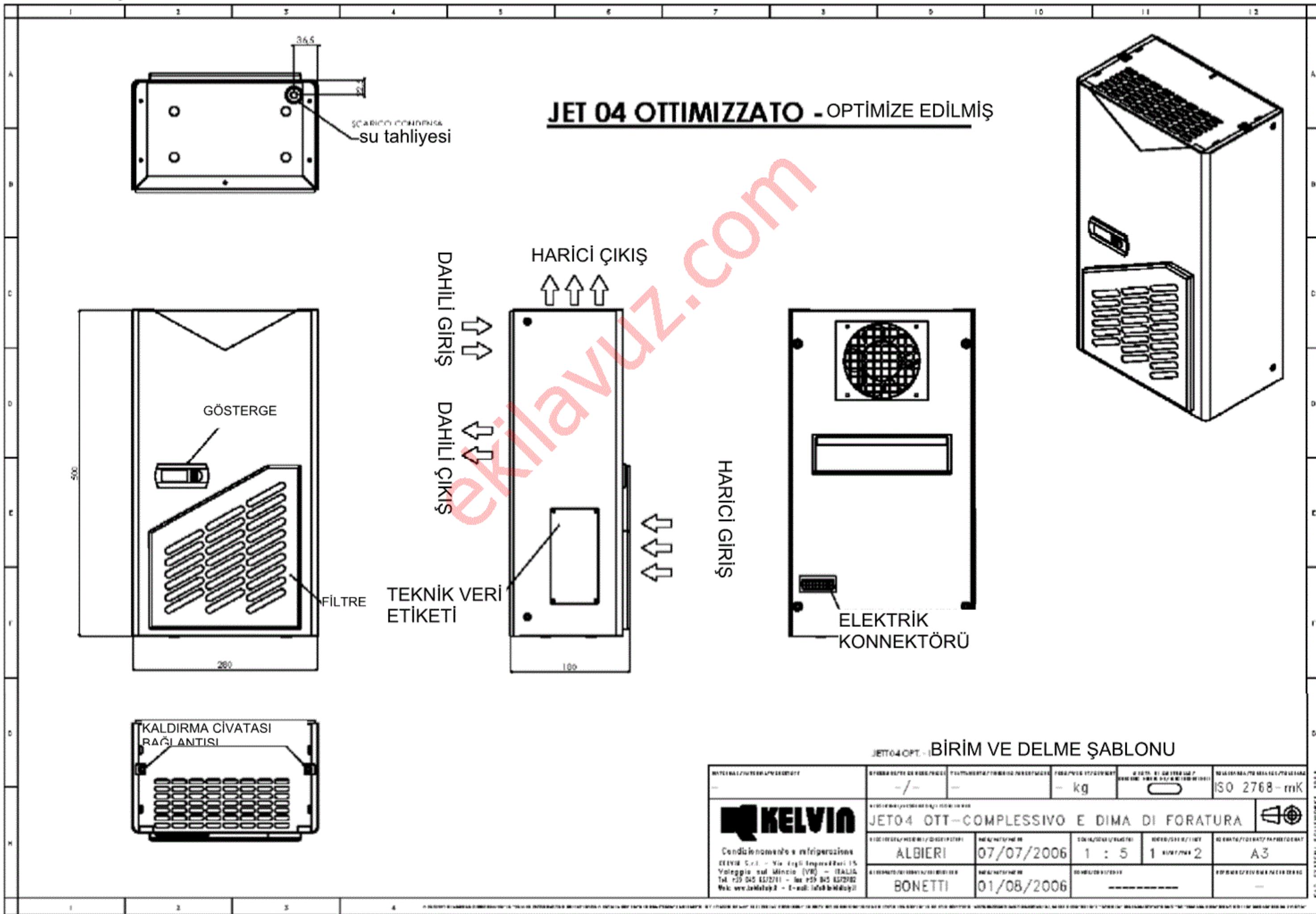
### 2.13 Uygunluk beyanı

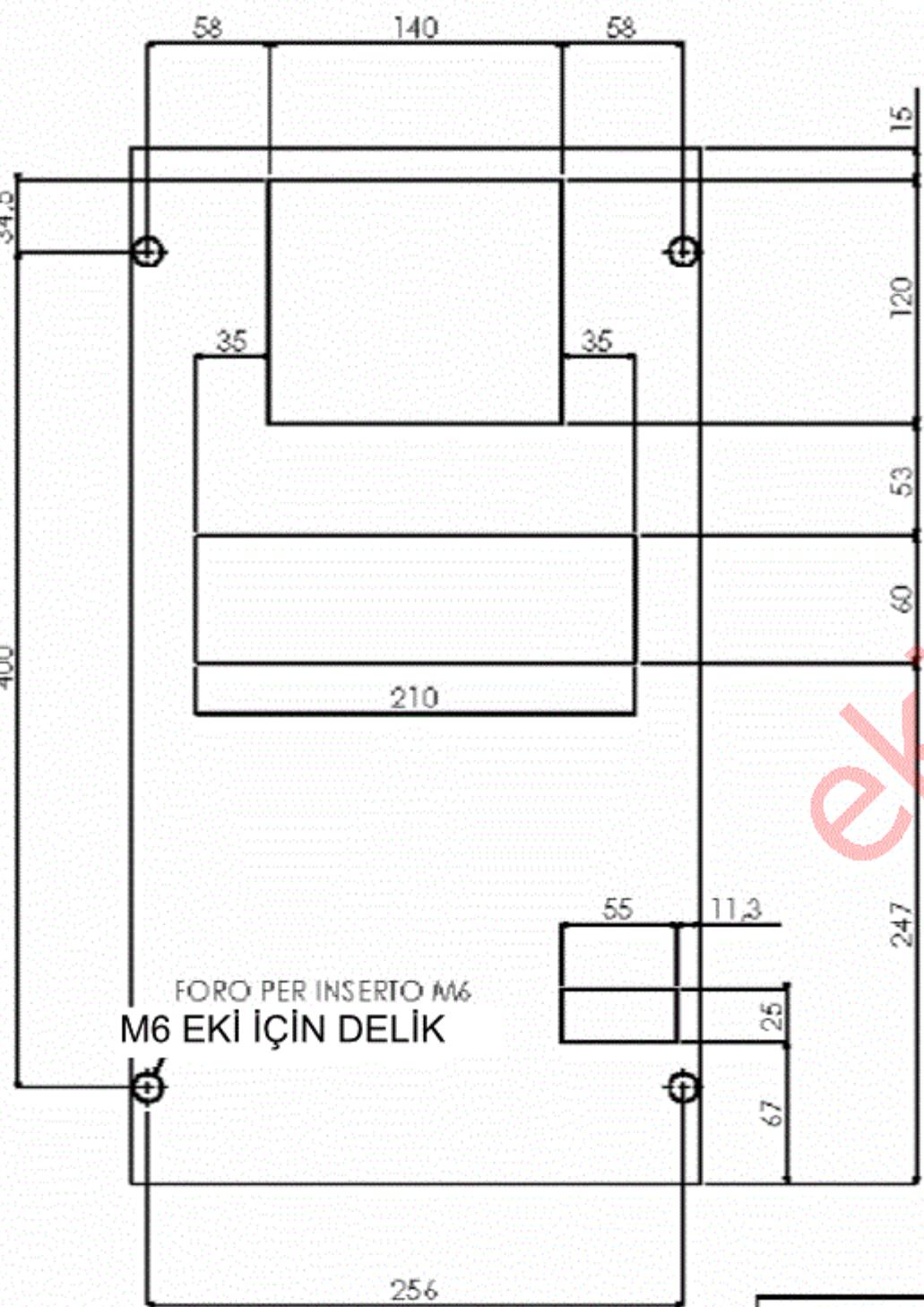
Ek bölümune bakınız.





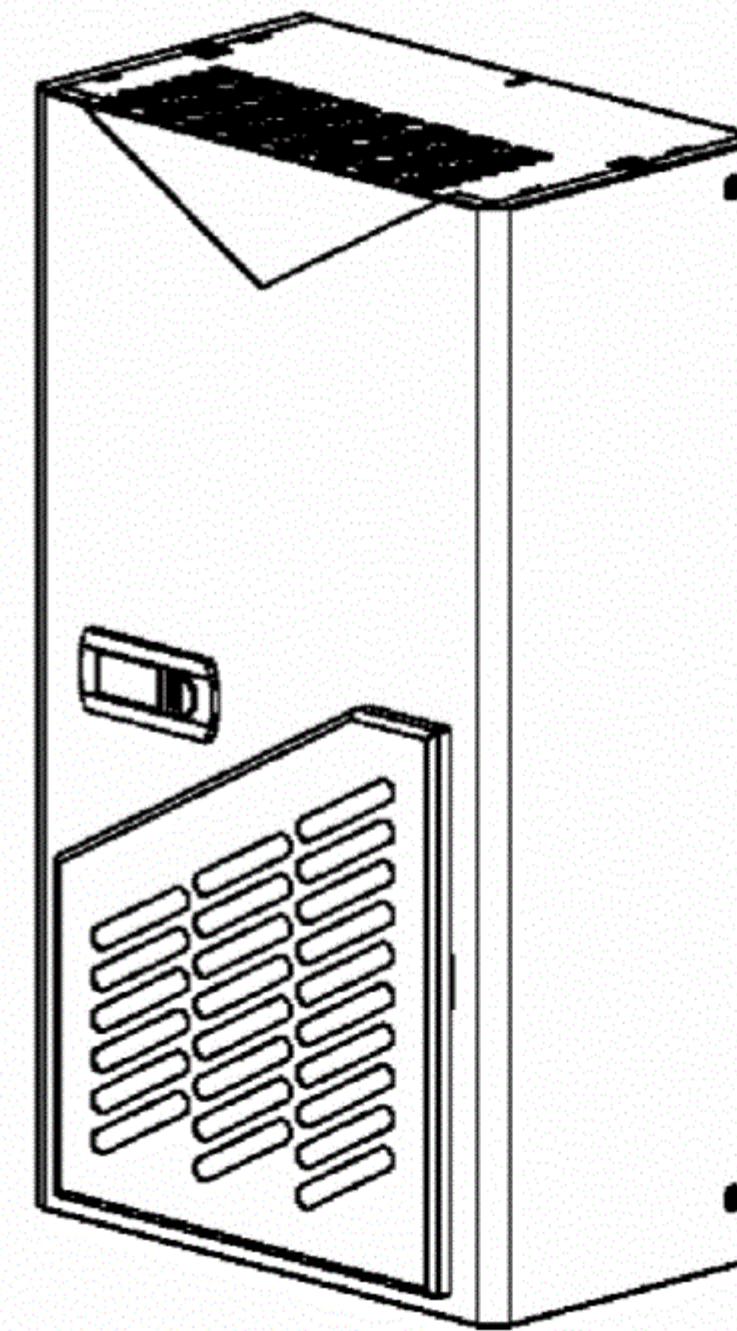
Ölçekli çizimler ve delme şablonu





KABİNİN DIŞTAN  
GÖRÜNÜMÜ

**DIMA DI FORATURA DA ESTERNO**  
**HARİCİ DELME ŞABLONU**

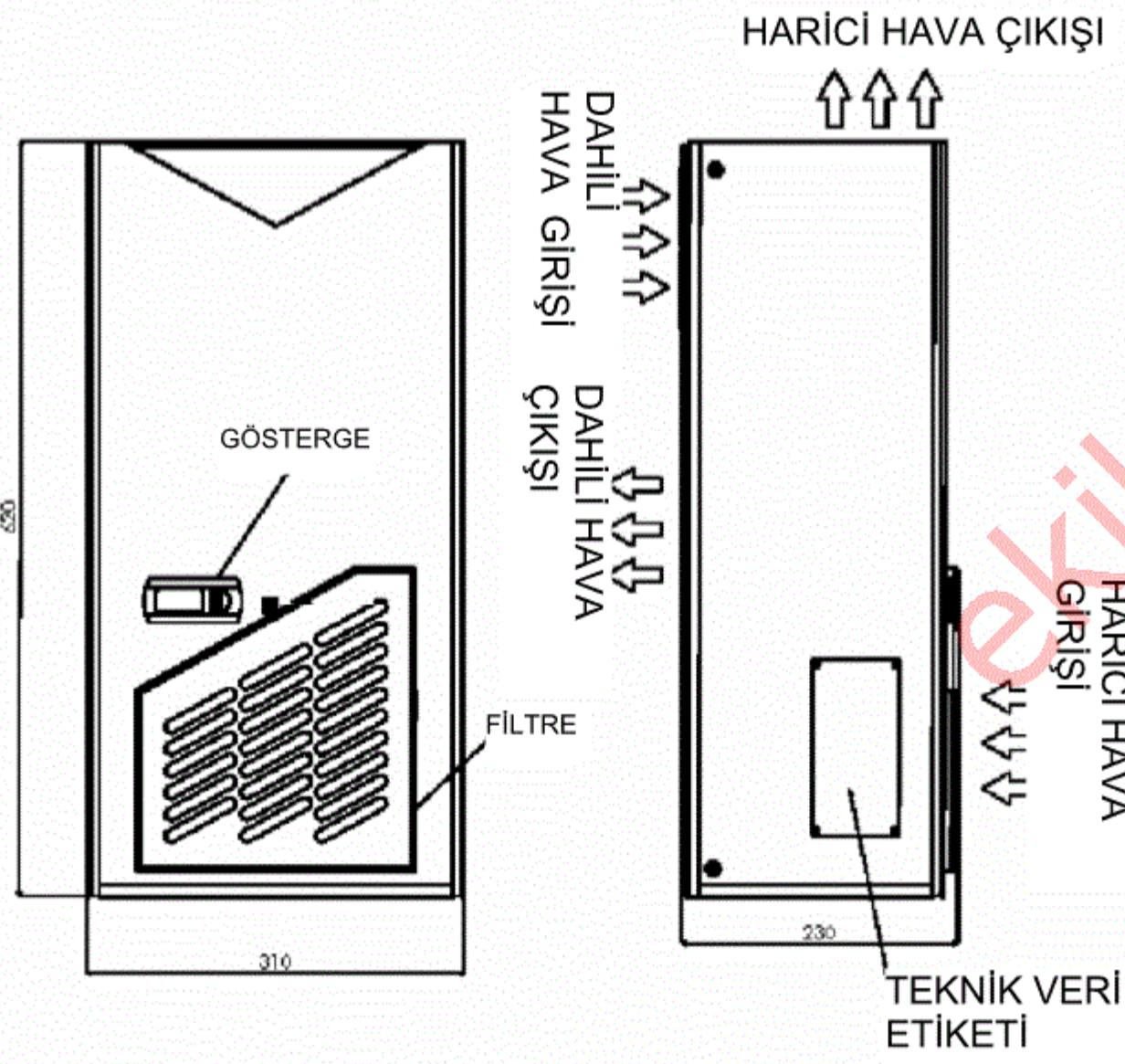
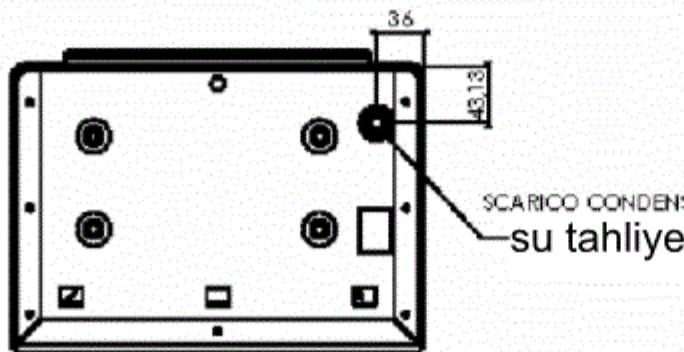


JET04 OPT. - BİRİM VE DELME ŞABLONU

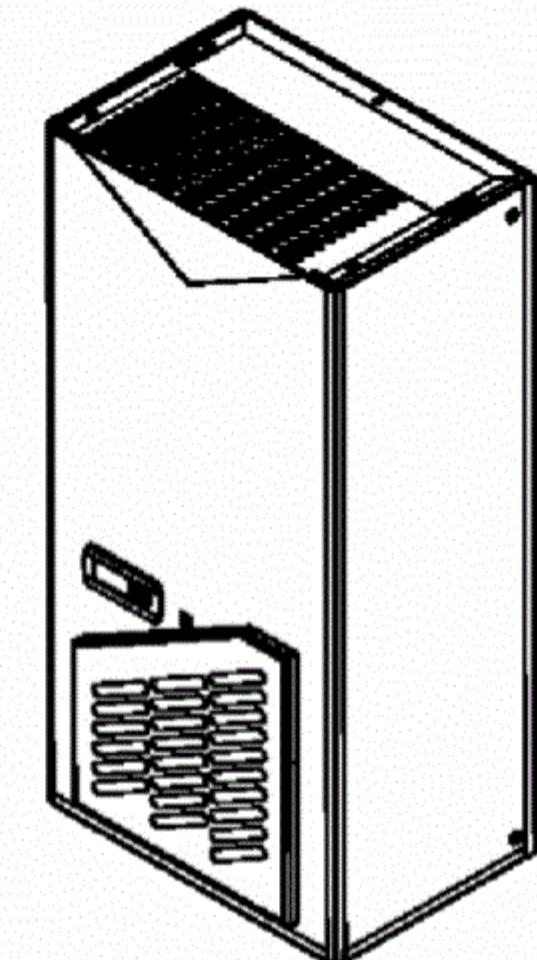
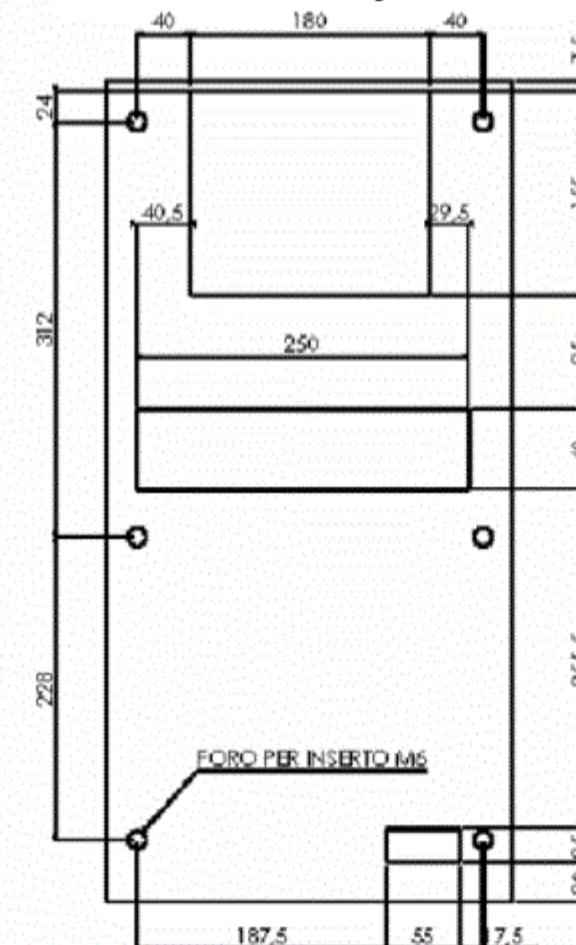
MATERIALE/MATERIAL/WERSTOFF	SPESSEZZE/THICKNESS/EICHE	TRATTAMENTO/FIRISIRE/DRUCKFLÄCHE	PESO/WEIERT/GEWICHT	DURATA DI CONTROLLO/ SCHEDE DIMENSION/LÄNGENCONTROLLE	TOLERANZA/TOLERANCE/TOLERANT
-	-/-	-	- kg		ISO 2768-mK
<b>DESCRIZIONE/DESCRIPTION/BESCHREIBUNG</b>					
<b>JET04 OTT-COMPLESSIVO E DIMA DI FORATURA</b>					
PROGETTOSTA/DESIGNER/ENTSTREUTEUR	DATA/DATE/DATUM	SCALE/SCALE/MARSTAB	FOGLIO/SHEET/BLATT	FORMAT/FORMAT/PAPIERFORMAT	
ALBIERI	07/07/2006	1 : 5	2	A4	
AFFERMATO/AFFIVED/ERKLÄRT	DATA/DATE/DATUM	CODE/CODE/KODE			
BONETTI	01/08/2006	-----			

CAD SYSTEM: SOLIDWORKS 2005

## JET 05-09 OTTIMIZZATO - OPTİMİZE EDİLMİŞ



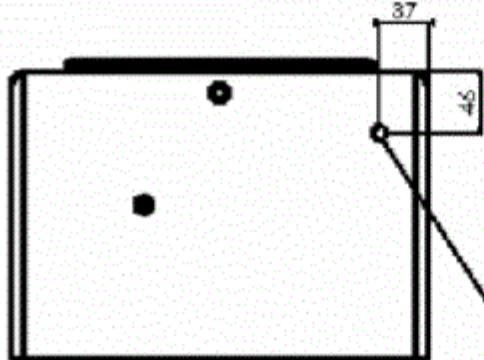
DIMA DI FORATURA DA ESTERNO  
HARİCİ DELME ŞABLONU



KABİNİN DIŞTAN GÖRÜNÜMÜ

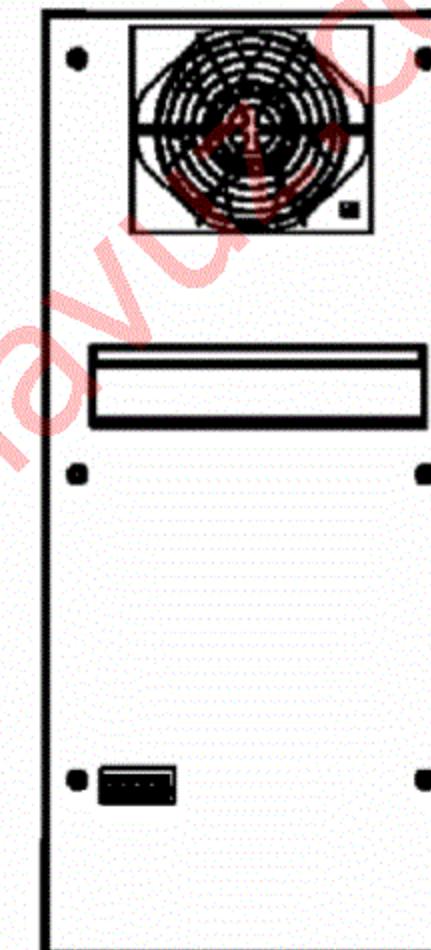
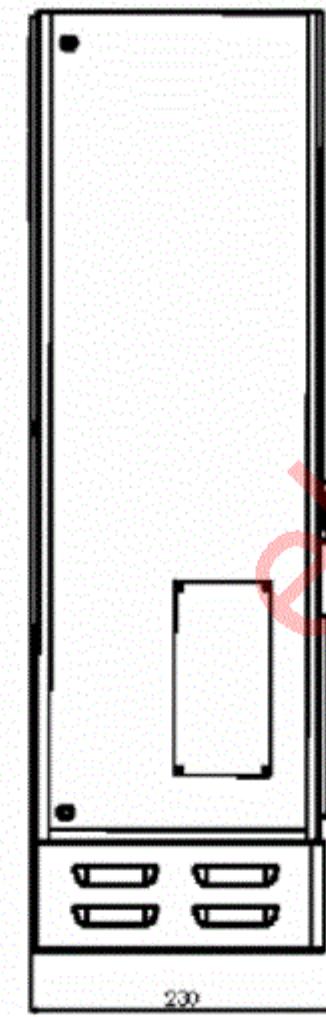
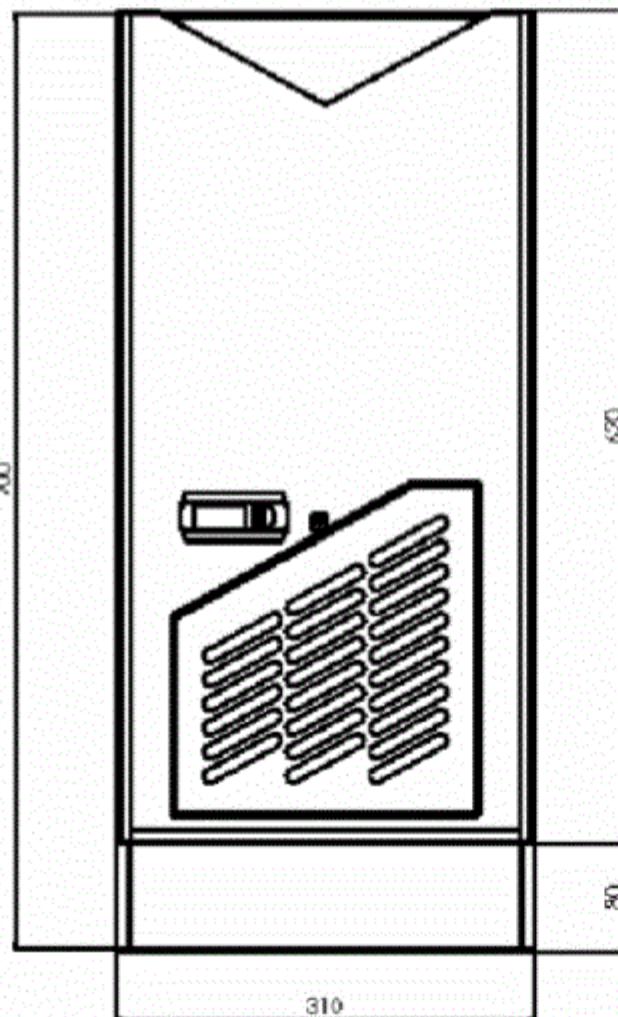
BİRİM BOYUTLARI

MATERIALE/MATERIAL/REINFORZO	SPESIFICA/CLASS/PIEZI	PIATTAMENTO/PIATTINA/PIASTRA	PIZZOLATO/PIZZOLATO/PIASTRA	GRADO DI CORROSIONE	TELEFONO/TELEFONO/TELEFONO
-/-	-	- kg			ISO 2768-mK
<b>KELVIN</b>					
Condizionamento e refrigerazione KELVIN S.r.l. - Via degli Impresari 15 Voltaggio sul Mincio (VR) - ITALIA Tel. F39 045 537271 - Fax F39 045 5372702 Web: www.kelvin.it - E-mail: info@kelvin.it	ALBIERI	10/05/2006	1 : 6	1 MM/1000 3	A3
	BONETTI	01/08/2006			

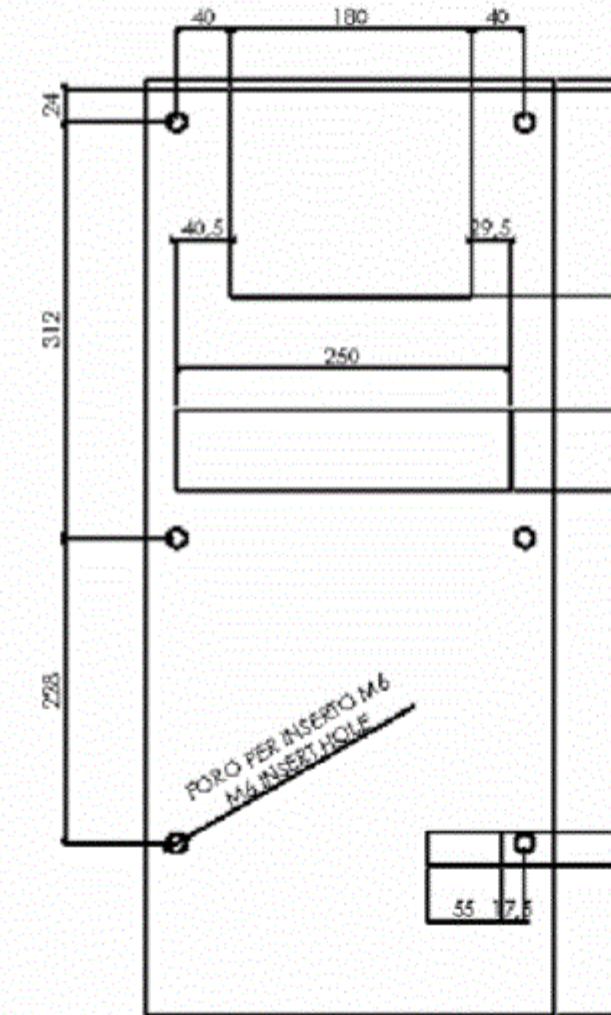


## JET 05-09 OTTIMIZZATO CON AUTOTRASFORMATORE JET 05-09 OTOMATİK TRANSFORMATÖRLÜ OPTİMİZE EDİLMİŞ

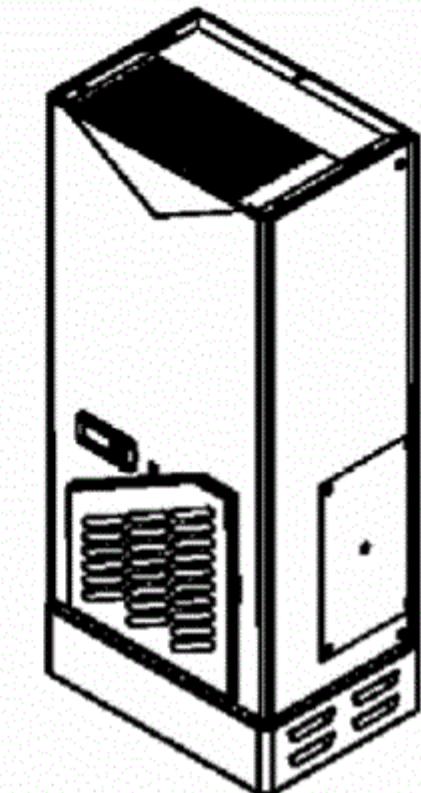
SCARICO CONDENSATA  
su tahliyesi



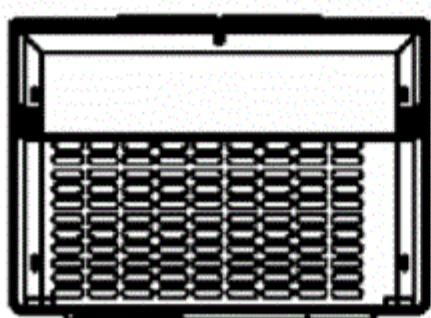
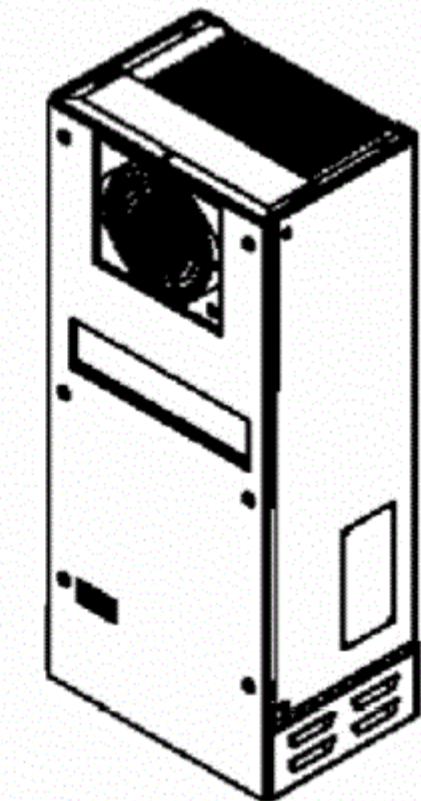
DIMA DI FORATURA DA ESTERNO  
HARİCİ DELME ŞABLONU



KABİNİN DIŞTAN GÖRÜNÜMÜ



VISTE 3D SCALA 1:8  
3D VIEWS SCALE 1:8



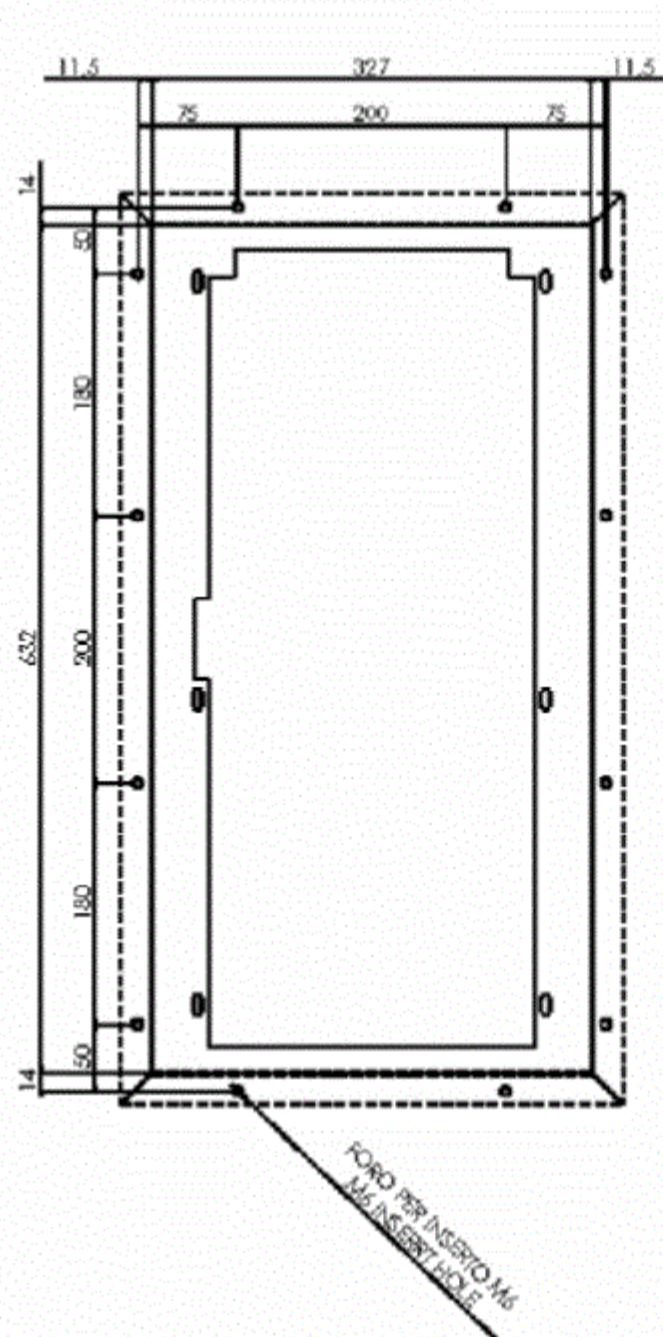
JET05/09 OPTIM.- OTOMATİK TRANSFORMATÖRLÜ BİRİM

HATEMELİ/HATEMELİ/UCEKSTÖR	SPESIFIK/TEKNİK/TEKNİK/TEKNİK	FATİH/MEVLA/MEVLA/MEVLA	GARANTİ/İSTİYOR/İSTİYOR/İSTİYOR	TÜRKÇE/İNGİLİZCE/İNGİLİZCE/İNGİLİZCE
	-/-	-	- kg	ISO 2768-mK
KELVIN S.r.l. - Via degli Impresari 15 Voltaggio sul Mincio (VR) - ITALIA Tel. +39 045 8372711 - Fax +39 045 8372732 Web: www.kelvin.it - E-mail: info@kelvin.it	PROJEKT/DESIGN/DESIGN/DESIGN	ALBİERİ	10/05/2006 1 : 6	TRİBÜNA/LEZİT/LEZİT/LEZİT
	İSTİYOR/İSTİYOR/İSTİYOR/İSTİYOR	BONETTI	01/08/2006	TRİBÜNA/LEZİT/LEZİT/LEZİT
				A3

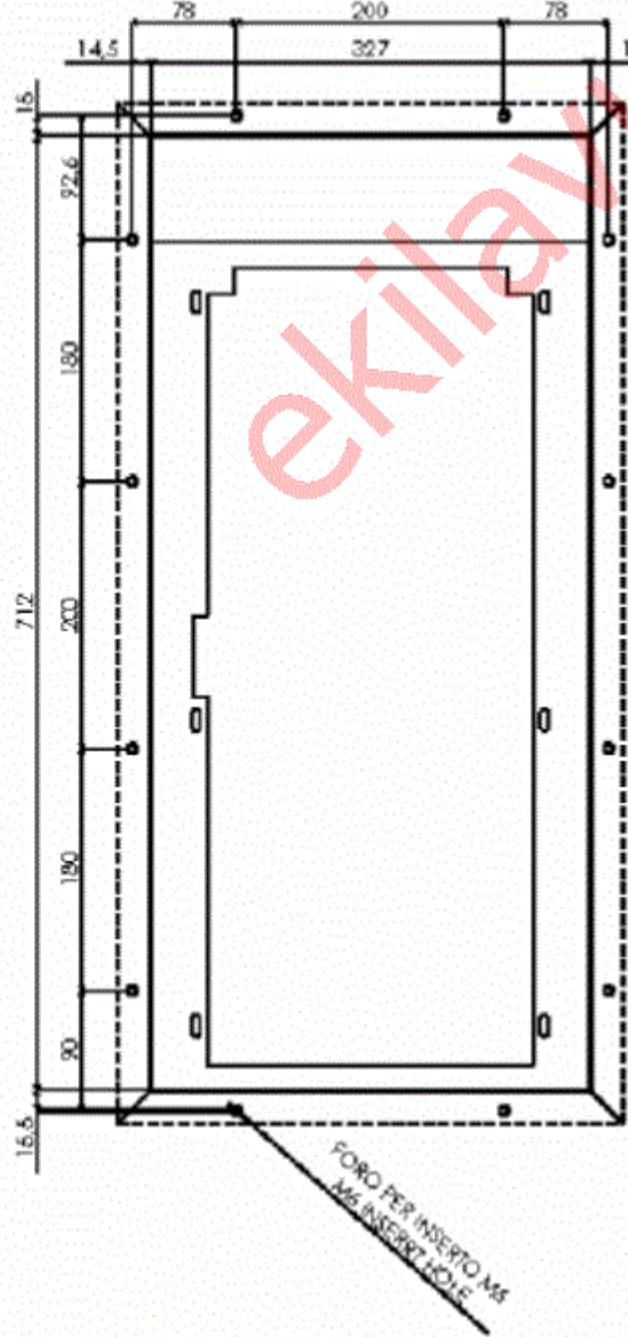
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

# JET 05-09 OTTIMIZZATO - OPTİMİZE EDİLMİŞ

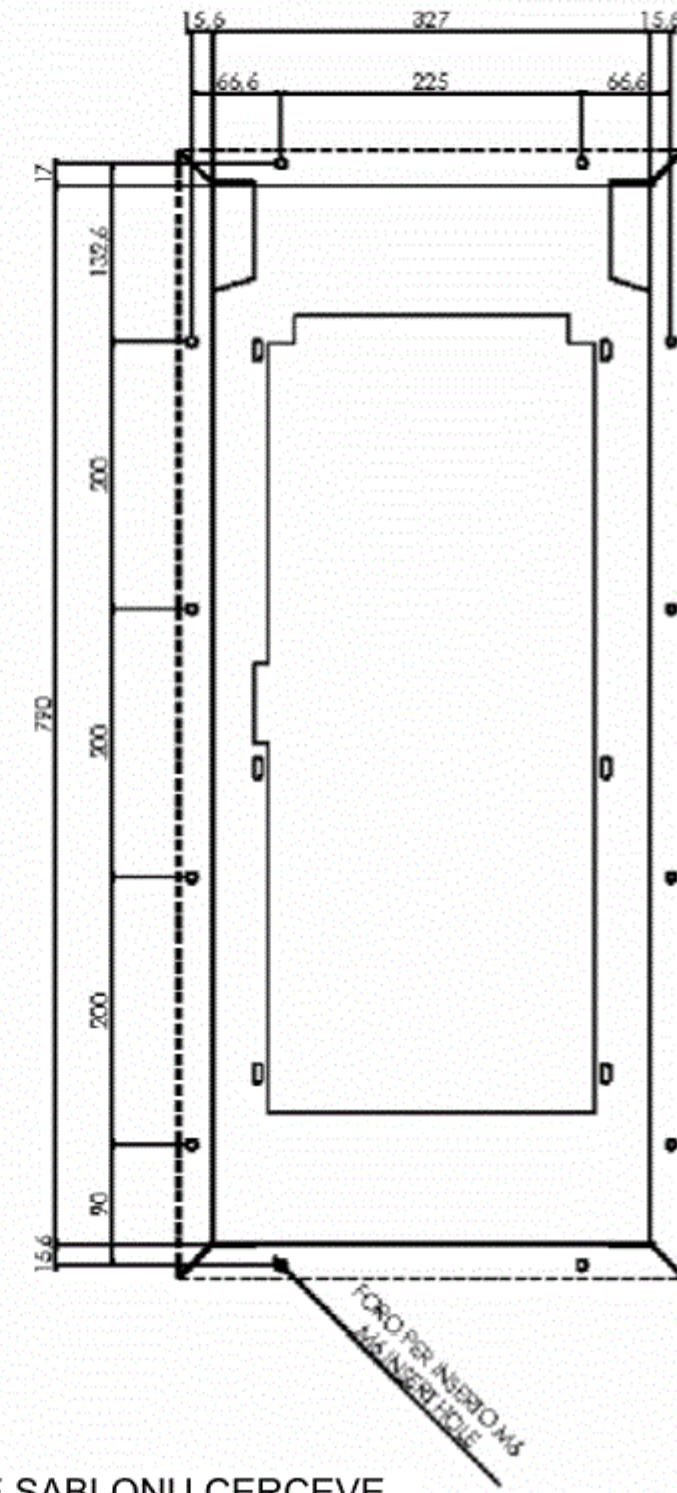
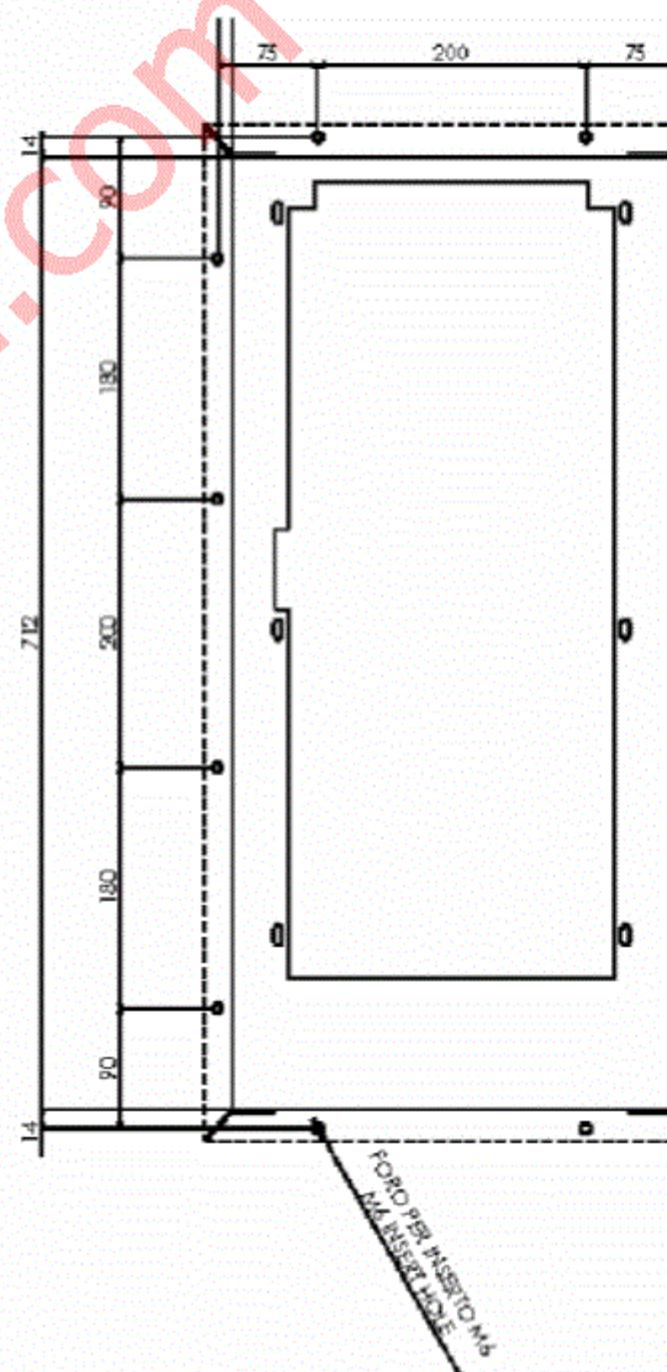
YARI GİZLENMİŞ ÇERÇEVE  
DELME ŞABLONU



GİZLENMİŞ ÇERÇEVE  
DELME ŞABLONU



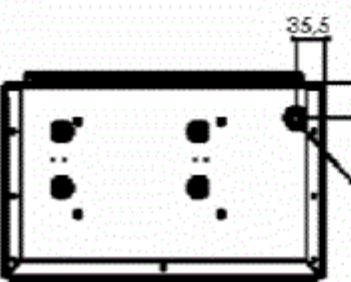
YARI GİZLENMİŞ ÇERÇEVE  
DELME ŞABLONU  
TRANSFORMATÖRLÜ JET05-  
09 İÇİN



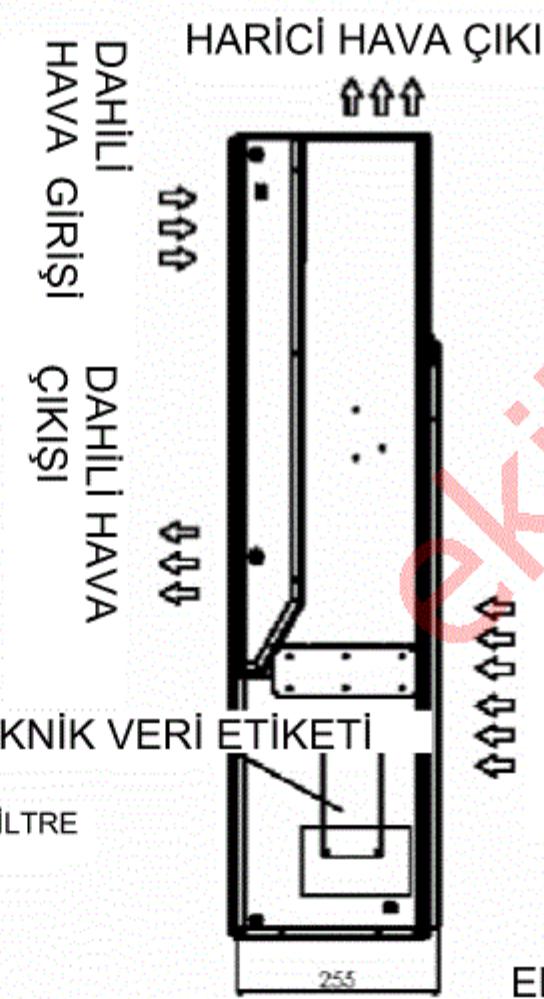
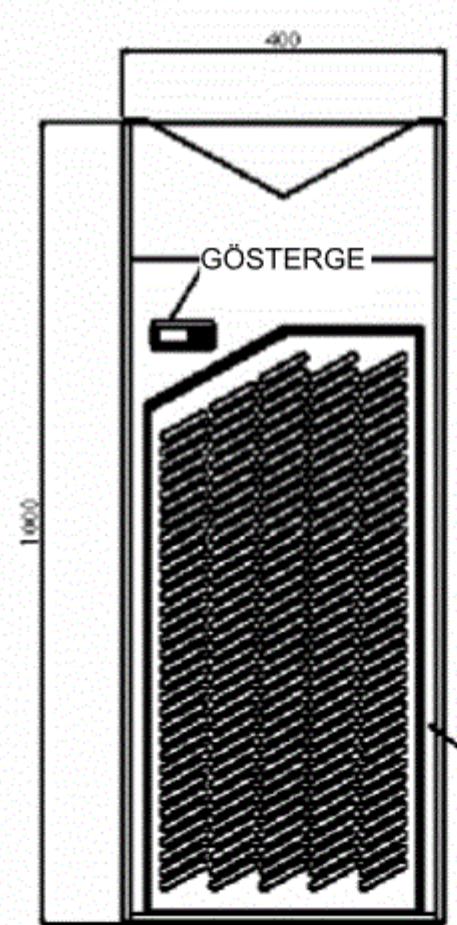
JET05/09 - OTTIM. DELME ŞABLONU ÇERÇEVE

MATERIALE/MATERIAL/WEISSBLATT	SPESSEZZA/THICKNESS/STICHECKE	PIATTAMENTO/FLATTING/PLATTENFEST	PISSO/MS/ST/STEEL	GRADO DI CANTIERE/WORKING GRADE	TELEGRAMMA/TELEGRAM/TELEGRAM
KELVIN	-/-	-	- kg		ISO 2768-mK
JET05-09 OTTIM. - DIME FORATURA + CORNICI					EAG 2/2006 - 20060612_2003
ALBieri	10/05/2006	1 : 6	2 mm/3	A3	
Bonetti	01/08/2006				

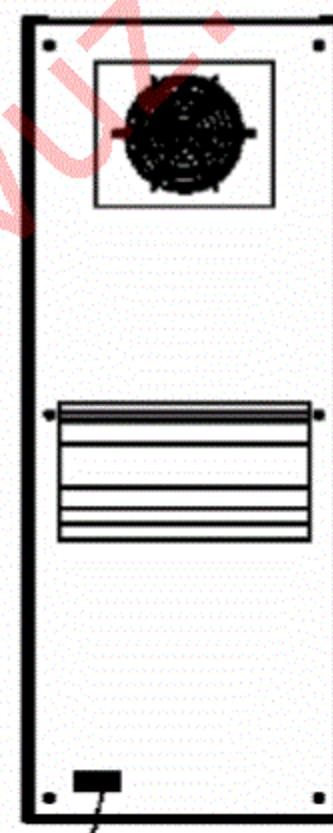
# JET 10-15-20 OTTIMIZZATO - OPTİMİZE EDİLMİŞ



SCARICO CONDENS  
su tahliyesi



HARİCİ HAVA ÇIKIŞI  
↑↑↑  
DAHİLİ HAVA GİRİŞİ  
↑↑↑  
DAHİLİ HAVA ÇIKIŞI  
↓↓↓  
TEKNİK VERİ ETİKETİ  
FİLTRE

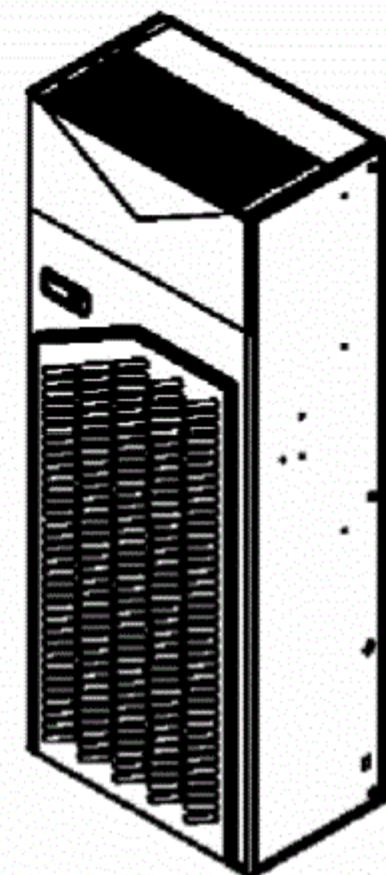
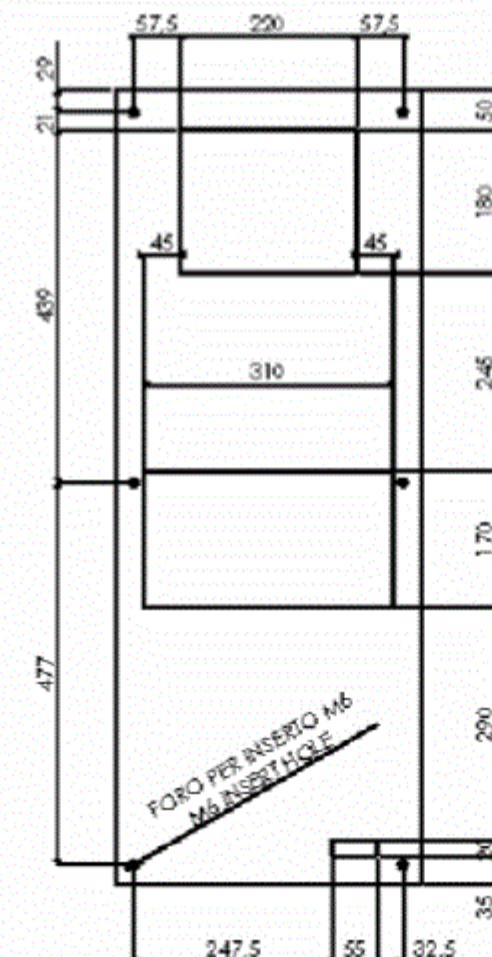


ELEKTRİK KONNEKTÖRÜ



KALDIRMA CİVATASI  
BAĞI ANTİSİ

DIMA DI FORATURA DA ESTERNO  
HARİCİ DELME ŞABLONU



KABİNİN DİSTAN GÖRÜNÜMÜ

JET 10/15/20 OPTIM - BİRİM BOYUTLARI

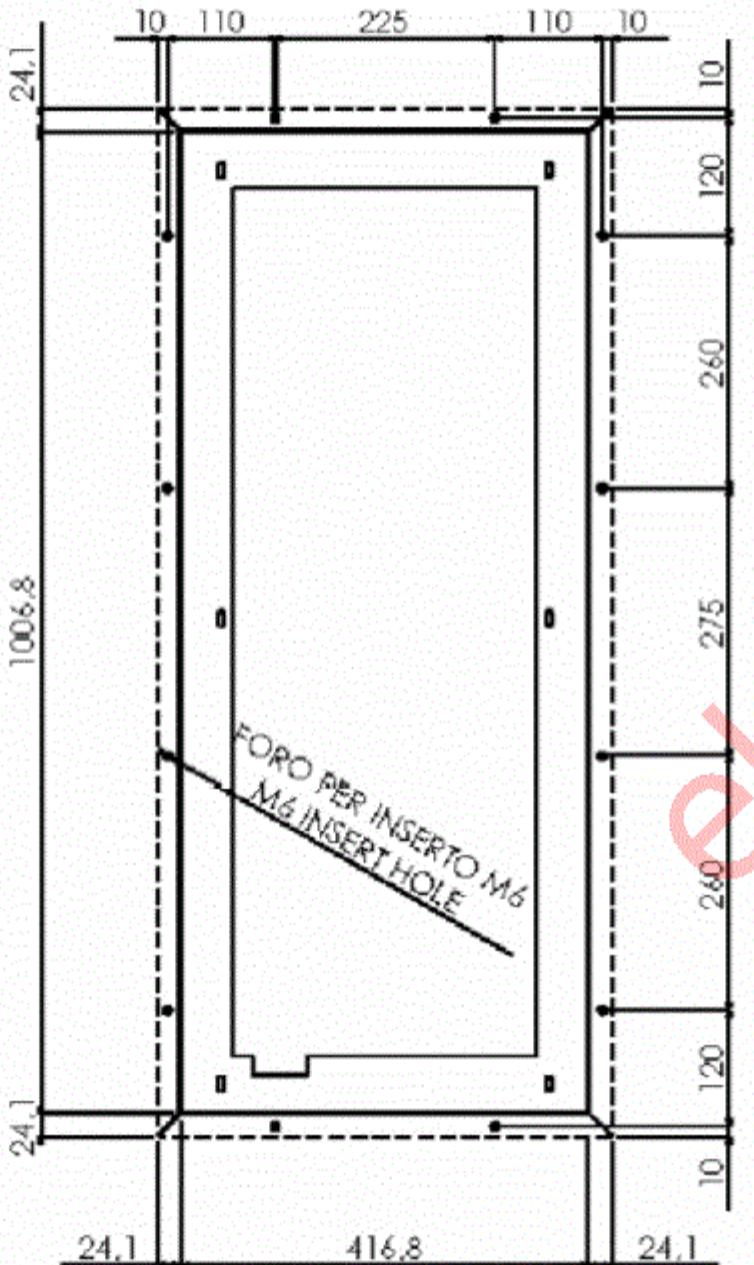
MATERIALE/MATERIAL/MATERIALE	SPESIFICO/COTONE/SESSILE/PIRELL/PIRELLA/PIRELLA	PIRELLI/COTONE/PIRELLA/PIRELLA/PIRELLA	PIRELLI/COTONE/PIRELLA/PIRELLA/PIRELLA	PIRELLI/COTONE/PIRELLA/PIRELLA/PIRELLA	PIRELLI/COTONE/PIRELLA/PIRELLA/PIRELLA	ISO 2768-mK
<b>KELVIN</b> Condizionamento e refrigerazione KELVIN S.r.l. - Via degli Impresari 15 Vologgio sul Mincio (PV) - ITALIA tel. +39 045 4572711 - fax +39 045 4572702 Web: www.kelvin.it - E-mail: info@kelvin.it	-/-	-	-	- kg		ISO 2768-mK

**JET10-15-20 OTTIMIZZATO - DIMENS. COMPLESSIVO**

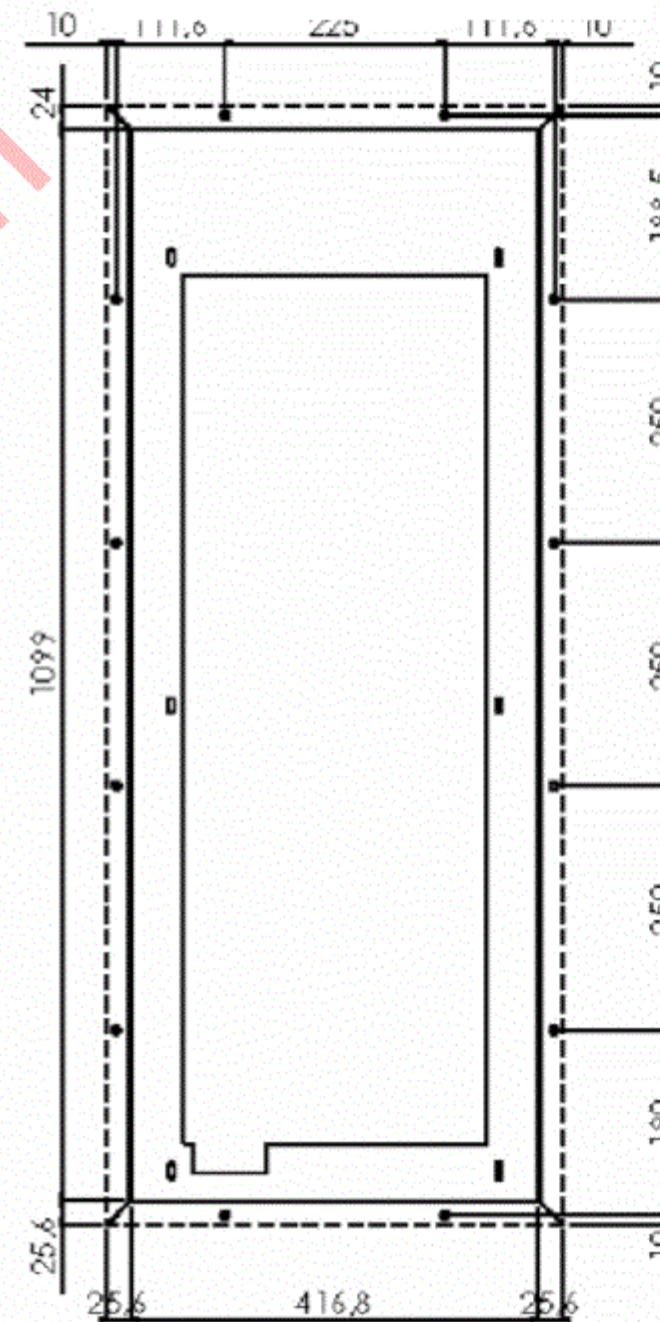
DATA/DATE/DATE/DATE/DATE	DATA/DATE/DATE/DATE/DATE	DATA/DATE/DATE/DATE/DATE	DATA/DATE/DATE/DATE/DATE	DATA/DATE/DATE/DATE/DATE
ALBIERI	23/05/2006	1 : 10	1 : 1000/2	A3
BONETTI	01/08/2006			

1 2 3 4 5 6 7 8

DIMA DI FORATURA  
CORNICE SEMI INCASSO  
YARI GİZLENMİŞ ÇERÇEVE  
DELME ŞABLONU



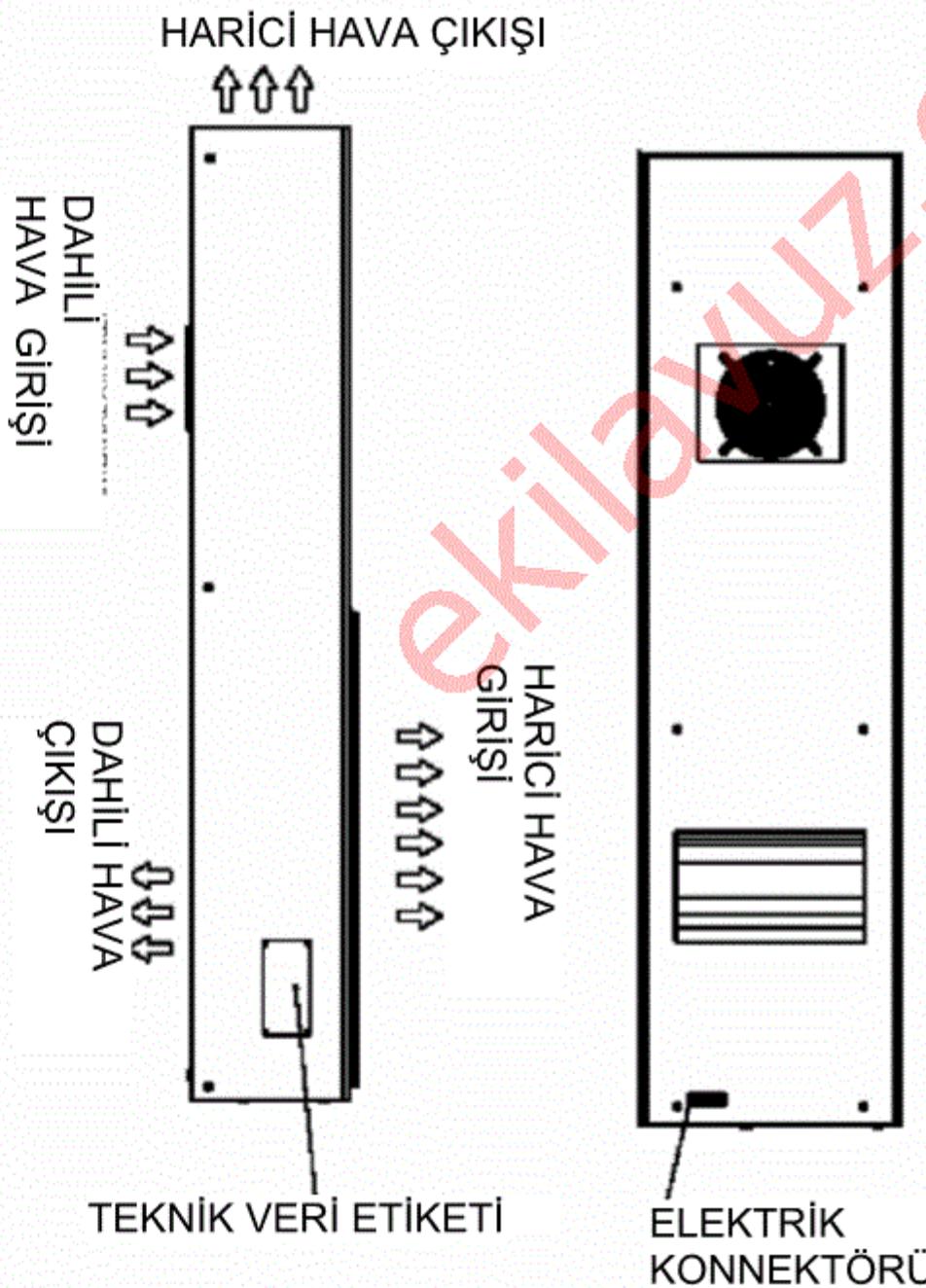
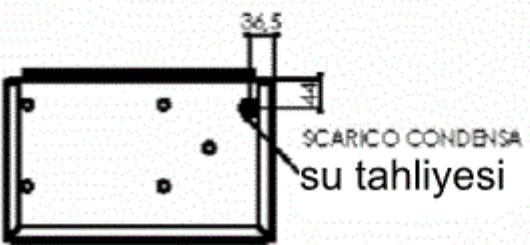
DIMA DI FORATURA  
CORNICE INCASSO  
GİZLENMİŞ ÇERÇEVE  
DELME ŞABLONU



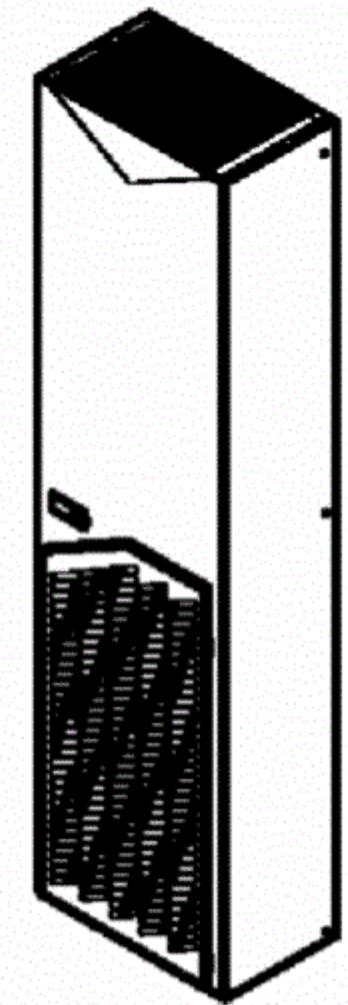
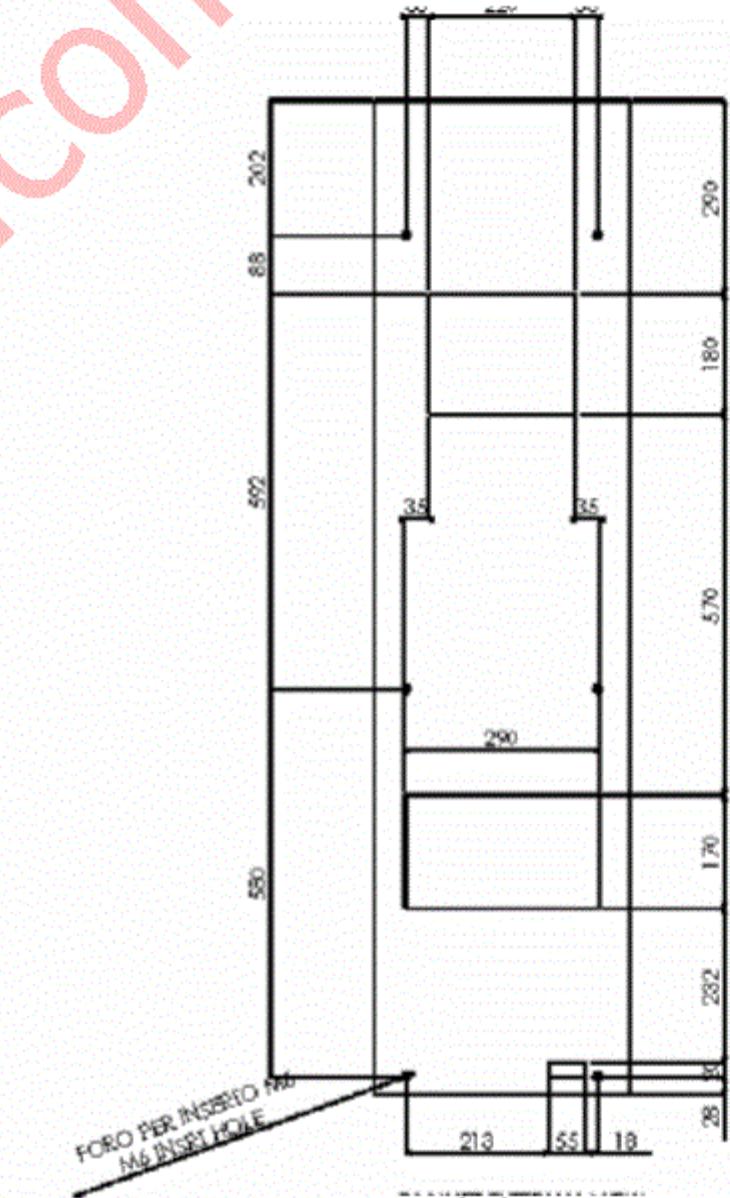
JET10/15/20 OPTIM DELME ŞABLONU

MATERIALE/MATERIAL/WERKSTOFF	SPESSEZZE/THICKNESS/BIEKE	TRATTAMENTO/FINISHING/DRUCKFLÄCHE	PESO/WEIGHT/GEWICHT	QUOTE DI CONTROLLO/ CHECKEIN DIMENSION/ÜBERPRÜFWEISE	TOLERANZA/TOLERANCE/TOLERANZ
-	-/-	-	- kg		ISO 2768-mK
	DESCRIZIONE/DESCRIPTION/BESCHREIBUNG <b>JET10/15/20 OTTIMIZ DIMA DI FORATURA</b>				
KELVIN S.r.l. - Via degli Imprenditori 15 Valeggio sul Mincio (VR) - ITALIA Tel. +39 045 6372711 - Fax +39 045 6372702 Web: www.kelvinitaly.it - E-mail: info@kelvinitaly.it	REDATTO/DESIGNER/KONSTRUKTEUR <b>ALBIERI</b>	DATA/DATE/DATUM <b>23/05/2006</b>	scala/SCALE/WAGSTAB <b>1 : 12</b>	FORMATO/FORMAT/FÄRGERFORMAT <b>2 vdf/vdr 2</b>	A4
	APPROVATO/APPROVED/FREIGESETZT <b>BONETTI</b>	DATA/DATE/DATUM <b>01/08/2006</b>	CODE/CODE/KODE		REVISORE/REVISION/KEHREBEG

**JET 30-40 OTTIMIZZATO - OPTİMİZE EDİLMİŞ**



DIMA DI FORATURA DA ESTERNO  
HARİCİ DELME ŞABLONU



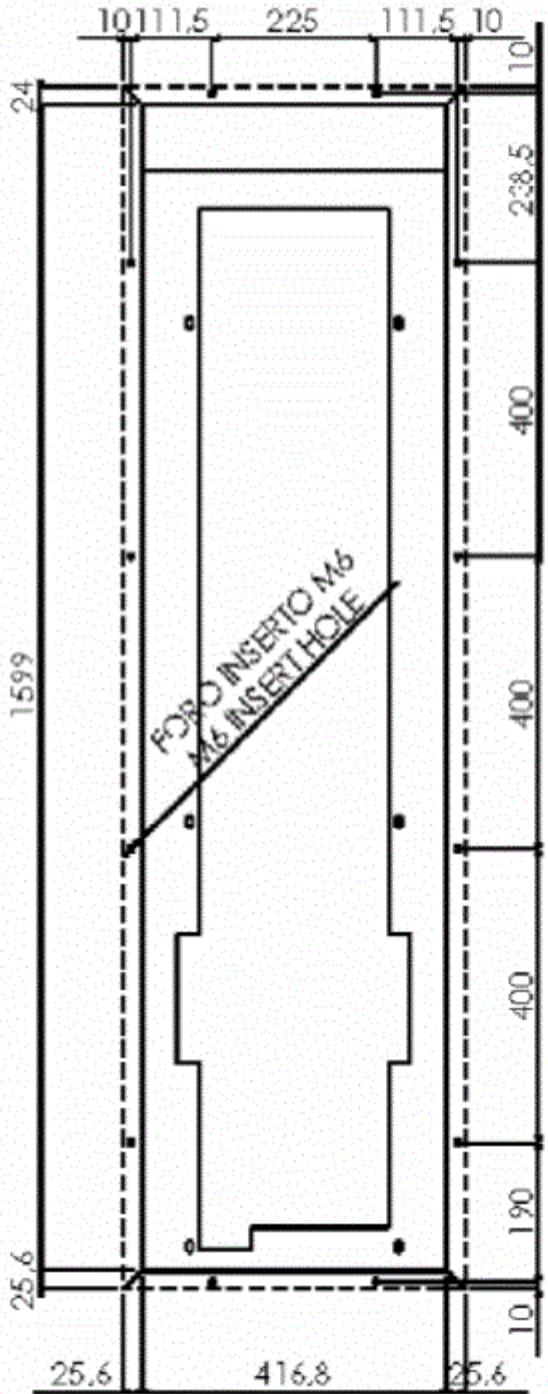
KABİNİN DIŞTAN GÖRÜNÜMÜ

**JET30/40 BİRİM BOYUTLARI VE DELME SABLONU**

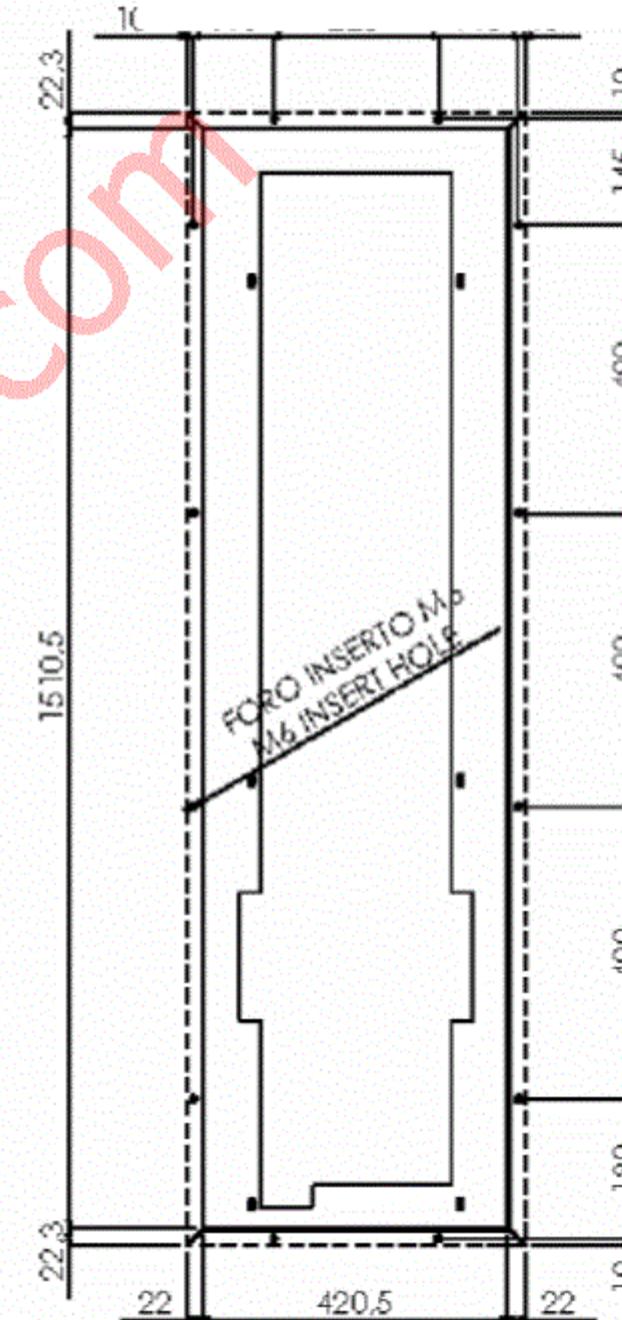
BİRİM/UNITS/UNIDADES	SPESIFIKASYON/ESPECIFICACIONES	ÇATMA HİGİENİ/FRECCIA ARIA/ACQUA/VENTO	FİSİK/PHYSIQUE/ESPECÍFICAS	6. İST. İLK KİME UYGULANIR/6. DESTINAZIONE/6. DESTINACIÓN	7. İST. İLK KİME UYGULANIR/7. DESTINAZIONE/7. DESTINACIÓN
<b>KELVIN</b>	-/-	-	- kg		ISO 2768-mK
<b>JET30-40 DIMENSIONI COMPLESSIVO E DIMA</b>					
ALBIERI	13/06/2006	1 : 12	1	1	A3
BONETTI	01/08/2006				

1 2 3 4 5 6 7 8

DIMA DI FORATURA  
CORNICE INCASSO  
GİZLENMİŞ ÇERÇEVE  
DELME ŞABLONU



DIMA DI FORATURA  
CORNICE SEMI INCASSO  
YARI GİZLENMİŞ ÇERÇEVE  
DELME ŞABLONU



JET30/40 CERCEVE DELME SABLONU

MATERIALE/MATERIAL/WERKSTOFF	SPESSEZZA/THICKNESS/BIEKE	TRATTAMENTO/FINISHING/BEARFLÄCHE	PESO/WEIGHT/GEWICHT	DATA DI CONTROLLO/PRUEFUNG DIMENSION/LÄNGENHOCHDECKEL	TOLLERANZA/TOLERANCE/TOLERANZ
-	-/-	-	- kg		ISO 2768-mK
<b>KELVIN</b>					
CONDIZIONAMENTO E REFRIGERAZIONE					
KELVIN S.r.l. - Via degli Imprenditori 15 Valeggio sul Mincio (VR) - ITALIA Tel. +39 045 6372711 - Fax +39 045 6372712 Web: <a href="http://www.kelvinitaly.it">www.kelvinitaly.it</a> - E-mail: <a href="mailto:info@kelvinitaly.it">info@kelvinitaly.it</a>					
PROGETTOSTA/DESIGNER/KONSTRUKTEUR	DATA/DATE/DATUM	SCALA/SCALE/MARSTAB	FOGLIO/SHEET/BLATT	FORMATO/FORMAT/FAPPEFORMAT	
ALBIERI	13/06/2006	1 : 16	2	A4	
APPROVATO/APPROVER/FREIGESETZT	DATA/DATE/DATUM	CODE/CODE/KODE		REVISIÖN/REVISION/AENDERUNG	
BONETTI	01/08/2006			00	